



Rozpoczęcie pracy

Komputer przenośny HP

© Copyright 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth jest znakiem towarowym należącym do swojego właściciela i używanym przez firmę Hewlett-Packard Company w ramach licencji. Microsoft i Windows są znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych. Logo SD jest znakiem towarowym należącym do swojego właściciela.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Jedyne warunki gwarancji na produkty i usługi firmy HP są ujęte w odpowiednich informacjach o gwarancji towarzyszących tym produktom i usługom. Żadne z podanych tu informacji nie powinny być uznawane za jakiegokolwiek gwarancje dodatkowe. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub wydawnicze ani pominięcia, jakie mogą wystąpić w tekście.

Wydanie pierwsze: kwiecień 2012

Numer katalogowy dokumentu: 677158-241

### Uwagi dotyczące produktu

Niniejsza instrukcja opisuje funkcje występujące w większości modeli. Niektóre z funkcji mogą być niedostępne w danym komputerze.


Najnowsze informacje z tego podręcznika można uzyskać, kontaktując się z pomocą techniczną. Pomoc techniczną w Stanach Zjednoczonych można uzyskać na stronie <http://www.hp.com/go/contactHP>. Pomoc techniczną na całym świecie można uzyskać na stronie [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwwcontact_us.html).

### Warunki użytkowania oprogramowania

Instalowanie, kopiowanie lub pobieranie preinstalowanego na tym komputerze produktu programowego bądź używanie go w jakikolwiek inny sposób oznacza wyrażenie zgody na objęcie zobowiązaniami wynikającymi z postanowień Umowy Licencyjnej Użytkownika Oprogramowania HP (EULA). Jeżeli użytkownik nie akceptuje postanowień tej umowy, jedynym rozwiązaniem jest zwrócenie całego nieużywanego produktu (sprzętu i oprogramowania) w miejscu zakupu w ciągu 14 dni od daty zakupu w celu odzyskania pełnej kwoty wydanej na jego zakup.

Wszelkie dodatkowe informacje oraz sposób odzyskania pełnej kwoty wydanej na zakup komputera można uzyskać w punkcie, w którym został on kupiony (u sprzedawcy).

## Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

 **OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń lub przegrzania komputera, nie należy umieszczać go bezpośrednio na kolanach ani blokować otworów wentylacyjnych. Należy używać komputera tylko na twardej, płaskiej powierzchni. Nie należy dopuszczać, aby przepływ powietrza został zablokowany przez inną twardą powierzchnię, na przykład przez znajdującą się obok opcjonalną drukarkę, lub miękką powierzchnię, na przykład przez poduszki, koce czy ubranie. Nie należy także dopuszczać, aby pracujący zasilacz prądu przemiennego dotykał skóry lub miękkiej powierzchni, na przykład poduszek, koców czy ubrania. Komputer i zasilacz spełniają ograniczenia dotyczące temperatury powierzchni dostępnych dla użytkownika, zdefiniowane w normie International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950).

---



---

# Spis treści

<b>1 Witamy .....</b>	<b>1</b>
Wyszukiwanie informacji .....	2
<b>2 Poznawanie komputera .....</b>	<b>4</b>
Część górna .....	4
Płytką dotykowa TouchPad .....	4
Wskaźniki .....	6
Przyciski i czytnik linii papilarnych (tylko wybrane modele) .....	7
Klawisze .....	9
Przód .....	10
Strona prawa .....	12
Strona lewa .....	15
Tył .....	16
Wyświetlacz .....	17
Spód .....	20
<b>3 Połączenia sieciowe .....</b>	<b>22</b>
Korzystanie z oferty dostawcy usług internetowych .....	23
Podłączanie do sieci bezprzewodowej .....	23
Podłączanie do istniejącej sieci WLAN .....	24
Konfigurowanie nowej sieci WLAN .....	24
Konfigurowanie routera bezprzewodowego .....	25
Ochrona sieci WLAN .....	25
<b>4 Klawiatura i urządzenia wskazujące .....</b>	<b>26</b>
Korzystanie z klawiatury .....	26
Położenie skrótów klawiaturowych .....	26
Korzystanie z klawiatur numerycznych .....	28
Korzystanie z wbudowanego bloku klawiszy numerycznych .....	28
Włączanie i wyłączanie wbudowanej klawiatury numerycznej .....	28

Przełączanie funkcji klawiszy wbudowanego bloku klawiszy numerycznych .....	29
Używanie opcjonalnej zewnętrznej klawiatury numerycznej .....	29
Korzystanie z urządzeń wskazujących .....	30
Konfigurowanie preferencji urządzenia wskazującego .....	30
Korzystanie z drążka wskazującego .....	30
Korzystanie z płytki dotykowej TouchPad .....	30
Wyłączanie i włączanie płytki dotykowej TouchPad .....	31
Nawigowanie .....	31
Wybieranie .....	31
Używanie gestów na płycie dotykowej TouchPad .....	32
Przewijanie .....	33
Powiększanie .....	33
<b>5 Konserwacja .....</b>	<b>34</b>
Wkładanie i wyjmowanie baterii .....	34
Zdejmowanie i zakładanie pokrywy serwisowej .....	35
Zdejmowanie pokrywy serwisowej .....	35
Zakładanie pokrywy serwisowej .....	36
Wymiana lub modernizacja dysku twardego .....	37
Wyjmowanie dysku twardego .....	37
Instalowanie dysku twardego .....	39
Aktualizowanie programów i sterowników .....	40
Czyszczenie komputera .....	41
Środki czyszczące .....	41
Sposób czyszczenia .....	41
Czyszczenie wyświetlacza .....	41
Czyszczenie boków i pokrywy ekranu .....	41
Czyszczenie płytki dotykowej TouchPad i klawiatury .....	42
<b>6 Tworzenie kopii zapasowych i odzyskiwanie danych .....</b>	<b>43</b>
Tworzenie nośników do odzyskiwania za pomocą programu HP Recovery Disc Creator .....	44
Tworzenie nośnika do odzyskiwania .....	44
Tworzenie kopii zapasowej danych .....	44
Przeprowadzanie odzyskiwania systemu .....	45
Korzystanie z narzędzi odzyskiwania w systemie Windows .....	46
Korzystanie z narzędzi odzyskiwania f11 .....	46
Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 (do zakupu osobno) ....	47

<b>7 Pomoc techniczna .....</b>	<b>49</b>
Kontakt z pomocą techniczną .....	49
Etykiety .....	50
<b>8 Specyfikacje .....</b>	<b>51</b>
Zasilanie .....	51
Środowisko pracy .....	52
<b>Indeks .....</b>	<b>53</b>





---

# 1 Witamy

Po skonfigurowaniu i zarejestrowaniu komputera jest jeszcze kilka ważnych czynności do wykonania:

- **Połączenie z Internetem** — skonfiguruj sieć przewodową lub bezprzewodową, aby można było połączyć się z Internetem. Więcej informacji — patrz: [Połączenia sieciowe na stronie 22](#).
- **Aktualizacja oprogramowania antywirusowego** — zabezpiecz komputer przed uszkodzeniami powodowanymi przez wirusy. Odpowiednie oprogramowanie jest preinstalowane na komputerze wraz z ograniczoną subskrypcją darmowych aktualizacji. Więcej informacji można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP**. Informacje na temat dostępu do tej instrukcji można znaleźć w sekcji [Wyszukiwanie informacji na stronie 2](#).
- **Poznawanie komputera** — zapoznaj się z funkcjami komputera. Dodatkowe informacje można znaleźć w sekcjach [Poznawanie komputera na stronie 4](#) i [Klawiatura i urządzenia wskazujące na stronie 26](#).
- **Zainstalowane oprogramowanie** — przejrzyj listę gotowego do użycia oprogramowania preinstalowanego na komputerze. Wybierz **Start > Wszystkie programy**. Szczegółowe informacje na temat korzystania z oprogramowania dostarczonego wraz z komputerem znajdują się w instrukcjach producentów oprogramowania, które mogą być dołączone do oprogramowania lub dostępne na stronie internetowej producenta.

# Wyszukiwanie informacji

Na komputerze znajduje się kilka zasobów pomocnych przy wykonywaniu różnych czynności.


Zasoby	Podawane informacje
Plakat <b>Instrukcja instalacji</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Instalacja i konfiguracja komputera</li><li>• Pomoc w rozpoznaniu elementów komputera</li></ul>
<b>Podręcznik użytkownika komputera notebook</b> Aby znaleźć ten przewodnik na komputerze: Wybierz kolejno <b>Start &gt; Pomoc i obsługa techniczna &gt; Instrukcje obsługi</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Funkcje zarządzania energią</li><li>• Sposoby przedłużenia czasu pracy baterii</li><li>• Sposoby korzystania z funkcji multimedialnych komputera</li><li>• Sposoby ochrony komputera</li><li>• Konserwacja komputera</li><li>• Aktualizacja oprogramowania</li><li>• Instalacja wybranych elementów komputera</li><li>• Tworzenie sieci przewodowej i bezprzewodowej.</li></ul>
Pomoc i obsługa techniczna Aby uzyskać dostęp do Pomocy i obsługi technicznej, wybierz kolejno <b>Start &gt; Pomoc i obsługa techniczna</b> . <b>UWAGA:</b> Pomoc techniczną w Stanach Zjednoczonych można uzyskać na stronie <a href="http://www.hp.com/go/contactHP">http://www.hp.com/go/contactHP</a> . Pomoc techniczną na całym świecie można uzyskać na stronie <a href="http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html">http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informacje o systemie operacyjnym</li><li>• Aktualizacje oprogramowania, sterowników i systemu BIOS</li><li>• Narzędzia do rozwiązywania problemów</li><li>• Dostęp do pomocy technicznej</li></ul>
<b>Uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe</b> Aby uzyskać dostęp do tego podręcznika: Wybierz kolejno <b>Start &gt; Pomoc i obsługa techniczna &gt; Instrukcje obsługi</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informacje dotyczące przepisów i bezpieczeństwa</li><li>• Informacje o utylizacji baterii</li></ul>
<b>Bezpieczeństwo i komfort pracy</b> Aby uzyskać dostęp do tego podręcznika: Wybierz kolejno <b>Start &gt; Pomoc i obsługa techniczna &gt; Instrukcje obsługi</b> . — lub — Przejdź na stronę <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prawidłowa konfiguracja miejsca pracy, właściwa postawa, zdrowie i nawyki pracy</li><li>• Informacje dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego i mechanicznego</li></ul>
<b>Worldwide Telephone Numbers</b> (Międzynarodowe numery telefoniczne) Broszura ta jest dostarczana z komputerem.	Numery telefonów pomocy technicznej HP

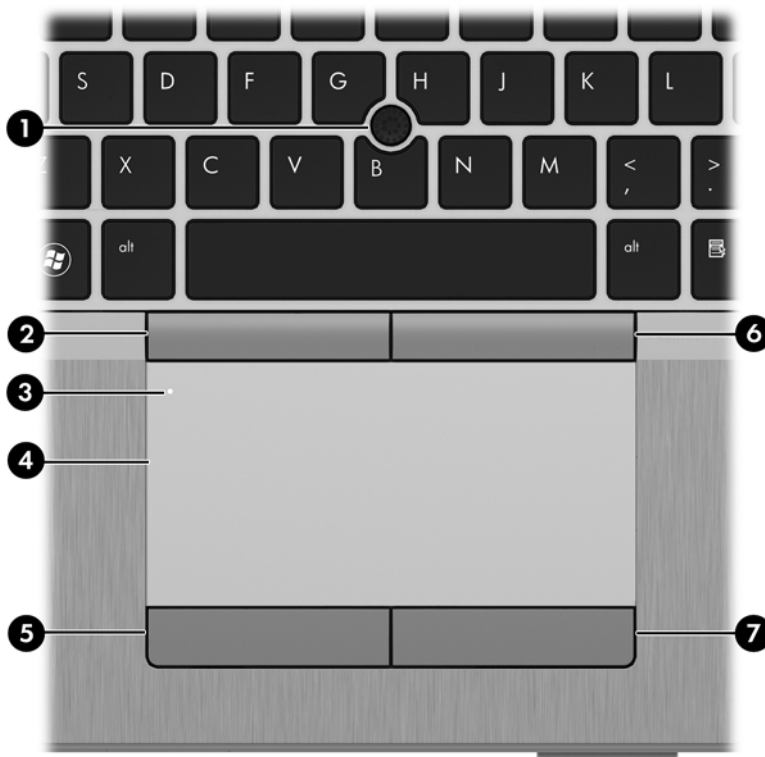
Zasoby	Podawane informacje
<p>Witryna HP</p> <p>Pomoc techniczną w Stanach Zjednoczonych można uzyskać na stronie <a href="http://www.hp.com/go/contactHP">http://www.hp.com/go/contactHP</a>. Pomoc techniczną na całym świecie można uzyskać na stronie <a href="http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html">http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informacje dotyczące pomocy technicznej</li> <li>• Zamawianie części i wyszukiwanie dodatkowej pomocy</li> <li>• Dostępne akcesoria do urządzenia</li> </ul>
<p><b>Ograniczona gwarancja*</b></p> <p>Aby uzyskać dostęp do gwarancji:</p> <p>Wybierz kolejno <b>Start &gt; Pomoc i obsługa techniczna &gt; Instrukcje obsługi &gt; Przeglądaj informacje o gwarancji</b>.</p> <p>— lub —</p> <p>Przejdź na stronę <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a>.</p>	<p>Informacja gwarancyjna</p>
<p>*Do urządzenia jest dołączona osobna Gwarancja ograniczona HP, która dotyczy tego urządzenia. Jest ona dołączona do instrukcji obsługi w komputerze i/lub na płycie CD/DVD dołączonej do urządzenia. W niektórych krajach/regionach Gwarancja ograniczona HP może być dostarczana w postaci papierowej. W niektórych krajach/regionach, w których nie dołączono drukowanej wersji gwarancji, można ją zamówić na stronie <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> lub pisząc na adres:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ameryka Północna:</b> Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd., Boise, ID 83714, USA</li> <li>• <b>Europa, Bliski Wschód, Afryka:</b> Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Włochy</li> <li>• <b>Azja i Pacyfik:</b> Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapur 9115077</li> </ul> <p>Zamawiając papierową kopię gwarancji, należy podać numer produktu, okres gwarancji (znajdujący się na etykiecie serwisowej), nazwisko/nazwę oraz adres.</p> <p><b>WAŻNE:</b> NIE należy zwracać produktu HP na powyższy adres. Pomoc techniczną w Stanach Zjednoczonych można uzyskać na stronie <a href="http://www.hp.com/go/contactHP">http://www.hp.com/go/contactHP</a>. Pomoc techniczną na całym świecie można uzyskać na stronie <a href="http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html">http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html</a>.</p>	

## 2 Poznawanie komputera

### Część górna

#### Płytką dotykowa TouchPad


 **UWAGA:** Posiadany komputer może się nieznacznie różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.

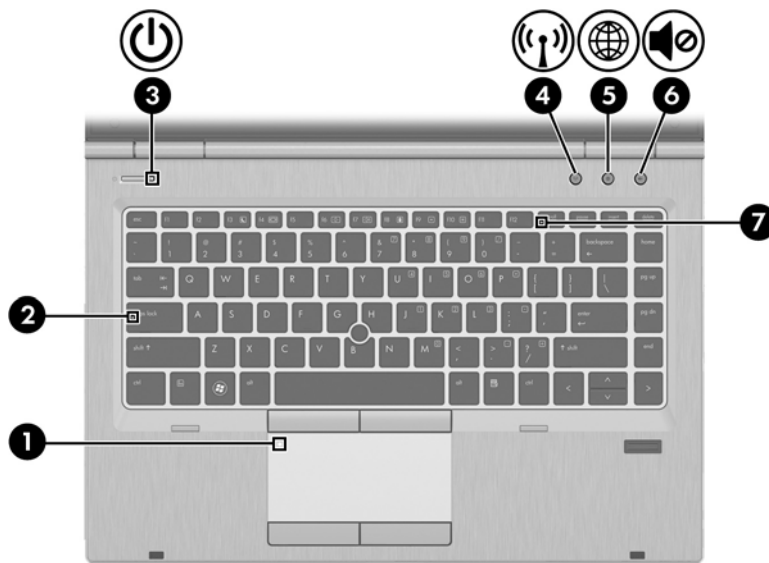







Element	Opis
(1)	Drażek wskazujący (tylko wybrane modele) Umożliwia przesuwanie wskaźnika, a także zaznaczanie oraz aktywowanie elementów na ekranie.
(2)	Lewy przycisk drążka wskazującego (tylko wybrane modele) Pełni te same funkcje, co lewy przycisk myszy zewnętrznej.
(3)	Przycisk włączania/wyłączania płytki dotykowej TouchPad Służy do włączania lub wyłączania płytki dotykowej TouchPad.

Element	Opis
(4)	Obszar płytki dotykowej TouchPad
Umożliwia przesuwanie wskaźnika, a także zaznaczanie oraz aktywowanie elementów na ekranie.	
(5)	Lewy przycisk płytki dotykowej TouchPad
Pełni te same funkcje, co lewy przycisk myszy zewnętrznej.	
(6)	Prawy przycisk drążka wskazującego (tylko wybrane modele)
Pełni te same funkcje, co prawy przycisk myszy zewnętrznej.	
(7)	Prawy przycisk płytki dotykowej TouchPad
Pełni te same funkcje, co prawy przycisk myszy zewnętrznej.	


## Wskaźniki

 **UWAGA:** Posiadany komputer może się nieznacznie różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.






Element	Opis
(1)  Wskaźnik płytki dotykowej TouchPad	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pomarańczowy: Płytko dotykowa TouchPad jest wyłączona.</li><li>• Nie świeci: Płytko dotykowa TouchPad jest włączona.</li></ul>
(2) Wskaźnik caps lock	<ul style="list-style-type: none"><li>• Świeci: Funkcja Caps Lock jest włączona.</li><li>• Nie świeci: Funkcja Caps Lock jest wyłączona.</li></ul>
(3)  Wskaźnik zasilania	<ul style="list-style-type: none"><li>• Świeci: Komputer jest włączony.</li><li>• Miga: Komputer jest w trybie uśpienia.</li><li>• Nie świeci: Komputer jest wyłączony lub znajduje się w stanie hibernacji.</li></ul>
(4)  Wskaźnik komunikacji bezprzewodowej	<ul style="list-style-type: none"><li>• Biały: wbudowane urządzenie bezprzewodowe, takie jak urządzenie bezprzewodowej sieci lokalnej (WLAN) lub urządzenie Bluetooth®, jest włączone.</li><li>• Pomarańczowy: wszystkie urządzenia bezprzewodowe są wyłączone.</li></ul>
(5)  Wskaźnik przeglądarki internetowej	<ul style="list-style-type: none"><li>• Świeci: Komputer jest włączony.</li><li>• Nie świeci: Komputer jest wyłączony lub znajduje się w stanie hibernacji.</li></ul>
(6)  Wskaźnik wyciszenia	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pomarańczowy: dźwięk w komputerze jest wyłączony.</li><li>• Nie świeci: dźwięk w komputerze jest włączony.</li></ul>
(7) Wskaźnik num lock	Świeci: Włączona jest funkcja num lock.

## Przyciski i czytnik linii papilarnych (tylko wybrane modele)

 **UWAGA:** Posiadany komputer może się nieznacznie różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.



Element	Opis
(1)	Przycisk włączania/wyłączania płytki dotykowej TouchPad
(2)	 Przycisk zasilania
(3)	 Przycisk komunikacji bezprzewodowej
(4)	 Przycisk przeglądarki internetowej

Służy do włączania lub wyłączenia płytki dotykowej TouchPad.

- Gdy komputer jest wyłączony, naciśnij przycisk, aby go włączyć.
- Gdy komputer jest włączony, krótko naciśnij przycisk, aby uruchomić tryb uśpienia.
- Gdy komputer znajduje się w stanie uśpienia, krótko naciśnij przycisk, aby wyjść z trybu uśpienia.
- Gdy komputer jest w hibernacji, krótko naciśnij przycisk, aby wyjść z trybu hibernacji.


Jeżeli komputer nie odpowiada i nie działają standardowe procedury zamykania systemu Microsoft® Windows®, naciśnięcie przycisku zasilania i przytrzymanie go przez co najmniej 5 sekund umożliwia wyłączenie komputera.

Więcej informacji na temat ustawień zasilania:

- Wybierz kolejno **Start > Panel sterowania > System i zabezpieczenia > Opcje zasilania**.
- Więcej informacji można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP**.


Włącza i wyłącza funkcje komunikacji bezprzewodowej, nie ustanawia jednak połączenia bezprzewodowego.

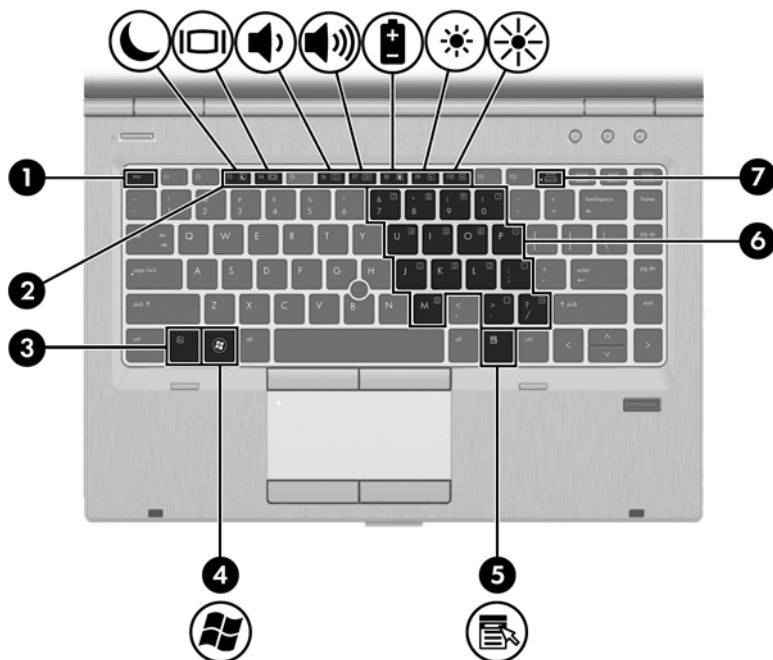
Gdy system Windows jest włączony, naciśnij przycisk, aby otworzyć domyślną przeglądarkę internetową.



Element	Opis
(5)  Przycisk wyciszania dźwięku	Umożliwia wyciszenie i przywrócenie dźwięku głośnika.
(6) Czytnik linii papilarnych (tylko wybrane modele)	Umożliwia logowanie do systemu Windows za pomocą linii papilarnych bez konieczności podawania hasła.




## Klawisze

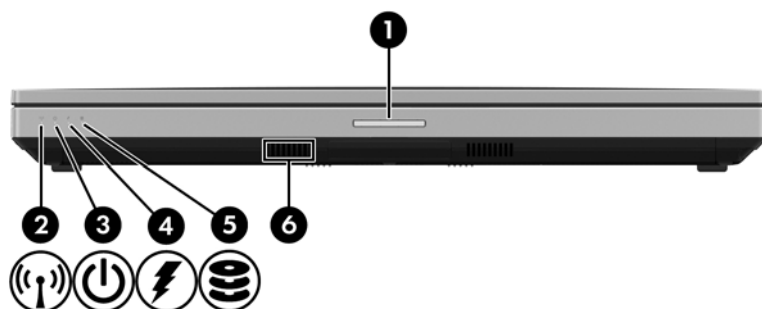
 **UWAGA:** Posiadany komputer może się nieznacznie różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.







Element	Opis
(1) Klawisz <code>esc</code>	Wyświetla informacje o systemie (po naciśnięciu razem z klawiszem <code>fn</code> ).
(2) Klawisze funkcyjne	Wykonują często używane funkcje systemowe po naciśnięciu razem z klawiszem <code>fn</code> . Więcej informacji — patrz: <a href="#">Klawiatura i urządzenia wskazujące na stronie 26</a> .
(3) Klawisz <code>fn</code>	Uruchamia często używane funkcje systemowe po naciśnięciu razem z klawiszem funkcyjnym, <code>num lk</code> , <code>esc</code> lub innymi klawiszami. Więcej informacji — patrz: <a href="#">Klawiatura i urządzenia wskazujące na stronie 26</a> .
(4)  Klawisz z logo systemu Windows	Wyświetla menu Start systemu Windows.
(5)  Klawisz aplikacji systemu Windows	Wyświetla menu skrótów dla elementu znajdującego się pod kursorem.
(6) Wbudowany blok klawiszy numerycznych	Po aktywacji klawiszy numerycznych można ich używać tak samo, jak zewnętrznej klawiatury numerycznej.  Każdy z klawiszy numerycznych pełni funkcję oznaczoną ikoną w jego prawym górnym rogu.
(7) Klawisz <code>num lk</code>	Włącza/wyłącza wbudowaną klawiaturę numeryczną po naciśnięciu razem z klawiszem <code>fn</code> .

# Przód


 **UWAGA:** Posiadany komputer może się nieznacznie różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.

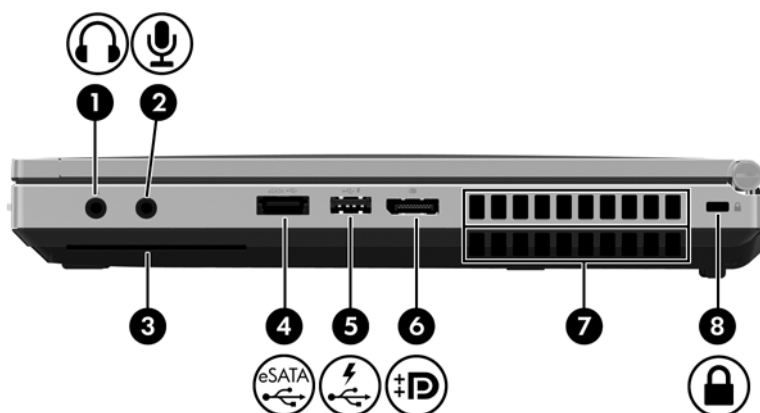







Element	Opis
(1)	Zatrząsk zwalniający wyświetlacz Umożliwia otwarcie komputera.
(2) 	Wskaźnik komunikacji bezprzewodowej <ul style="list-style-type: none"><li>• Biały: Wbudowane urządzenie bezprzewodowe, takie jak urządzenie bezprzewodowej sieci lokalnej (WLAN) lub urządzenie Bluetooth®, jest włączone.</li><li>• Pomarańczowy: Wszystkie urządzenia bezprzewodowe są wyłączone.</li></ul>
(3) 	Wskaźnik zasilania <ul style="list-style-type: none"><li>• Świeci: Komputer jest włączony.</li><li>• Miga: Komputer jest w trybie uśpienia.</li><li>• Nie świeci: Komputer jest wyłączony lub znajduje się w stanie hibernacji.</li></ul>
(4) 	Wskaźnik zasilacza prądu przemiennego/baterii <ul style="list-style-type: none"><li>• Pomarańczowy: Komputer jest podłączony do zewnętrznego źródła zasilania i bateria jest naładowana w zakresie od 0 do 90%.</li><li>• Biały: Komputer jest podłączony do zewnętrznego źródła zasilania i bateria jest naładowana w zakresie od 90 do 99%.</li><li>• Miga na pomarańczowo: Poziom naładowania baterii, która jest jedynym dostępnym źródłem zasilania, jest niski. Kiedy poziom naładowania baterii osiąga krytycznie niski poziom, wskaźnik zaczyna migać szybko.</li><li>• Nie świeci: Bateria jest w pełni naładowana.</li></ul>


Element	Opis
(5)  Wskaźnik dysku twardego	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Miga na biało: Komputer korzysta z dysku twardego.</li> <li>• Pomarańczowy: System HP 3D DriveGuard tymczasowo zaparkował dysk twardego.</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> Informacje na temat systemu HP 3D DriveGuard można znaleźć w <b>Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP</b>.</p>
(6) Głośniki (2)	<p>Umożliwiają odtwarzanie dźwięku w technologii SRS Premium Sound (tylko wybrane modele) lub SRS Premium Sound PRO (tylko wybrane modele). Jeden z głośników znajduje się na spodzie komputera i nie jest widoczny od przodu.</p> <p><b>UWAGA:</b> Aby skorzystać z oprogramowania SRS Premium Sound, wybierz kolejno <b>Start &gt; Wszystkie programy &gt; SRS Premium Sound</b>.</p>

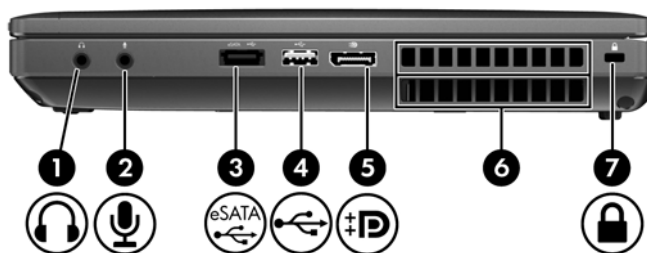
## Strona prawa






 **UWAGA:** Należy korzystać z ilustracji, która najdokładniej odzwierciedla wygląd posiadanego komputera.




Element	Opis
(1) 	Gniazdo wyjściowe audio (słuchawkowe)  Umożliwia otworzenie dźwięku po podłączeniu opcjonalnych głośników ze wzmacniaczem, słuchawek, zestawu słuchawkowego lub dźwięku z telewizji.  <b>OSTRZEŻENIE!</b> Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia słuchu, przed założeniem słuchawek nausznych, dousznych lub zestawu słuchawkowego należy odpowiednio dostosować poziom głośności. Dodatkowe informacje na temat bezpieczeństwa można znaleźć w dokumencie <b>Uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe</b> .  <b>UWAGA:</b> Gdy do gniazda słuchawek podłączone jest urządzenie, głośniki komputera są wyłączone.
(2) 	Gniazdo wejściowe audio (mikrofonowe)  Umożliwia podłączenie mikrofonu opcjonalnego komputerowego zestawu słuchawkowego, mikrofonu stereo lub mikrofonu monofonicznego.
(3)	Czytnik kart inteligentnych  Obsługuje opcjonalne karty inteligentne.
(4) 	Port połączony eSATA/USB 2.0  Umożliwia podłączenie opcjonalnego elementu eSATA o wysokiej wydajności, takiego jak zewnętrzny dysk twardy eSATA, lub opcjonalnego urządzenia USB.
(5) 	Port ładowania USB  Umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia USB. Port ładowania USB umożliwia ładowanie niektórych modeli telefonów komórkowych i odtwarzaczy MP3 także po wyłączeniu komputera. Więcej informacji na temat urządzeń USB można znaleźć w <b>Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP</b> .
(6) 	Port DisplayPort  Umożliwia podłączenie opcjonalnego cyfrowego urządzenia wyświetlającego, takiego jak monitor lub projektor o wysokiej wydajności.

Element		Opis
(7)	Otwory wentylacyjne (2)	Umożliwiają dopływ powietrza zapewniający chłodzenie wewnętrznych elementów komputera.  <b>UWAGA:</b> Wentylator komputera jest włączany automatycznie w celu chłodzenia elementów wewnętrznych i ich ochrony przed przegrzaniem. Włączanie i wyłączenie wewnętrznego wentylatora podczas zwykłej pracy jest zjawiskiem normalnym.
(8)	 Gniazdo linki zabezpieczającej	Umożliwia przymocowanie do komputera opcjonalnej linki zabezpieczającej.  <b>UWAGA:</b> Linka zabezpieczająca pełni rolę odstrasżającą, ale może nie uchronić przed nieprawidłowym użyciem komputera lub przed kradzieżą.




Element		Opis
(1)	 Gniazdo wyjściowe audio (słuchawkowe)	Umożliwia odtworzenie dźwięku po podłączeniu opcjonalnych głośników ze wzmacniaczem, słuchawek, zestawu słuchawkowego lub dźwięku z telewizji.  <b>OSTRZEŻENIE!</b> Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia słuchu, przed założeniem słuchawek nausznych, dousznych lub zestawu słuchawkowego należy odpowiednio dostosować poziom głośności. Dodatkowe informacje na temat bezpieczeństwa można znaleźć w dokumencie <b>Uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe</b> .  <b>UWAGA:</b> Gdy do gniazda słuchawek podłączone jest urządzenie, głośniki komputera są wyłączone.
(2)	 Gniazdo wejściowe audio (mikrofonowe)	Umożliwia podłączenie mikrofonu opcjonalnego komputerowego zestawu słuchawkowego, mikrofonu stereo lub mikrofonu monofonicznego.
(3)	 Port połączony eSATA/USB 2.0	Umożliwia podłączenie opcjonalnego elementu eSATA o wysokiej wydajności, takiego jak zewnętrzny dysk twardy eSATA, lub opcjonalnego urządzenia USB.
(4)	 Port USB 2.0	Umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia USB. Więcej informacji na temat urządzeń USB można znaleźć w <b>Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP</b> .
(5)	 Port DisplayPort	Umożliwia podłączenie opcjonalnego cyfrowego urządzenia wyświetlającego, takiego jak monitor lub projektor o wysokiej wydajności.

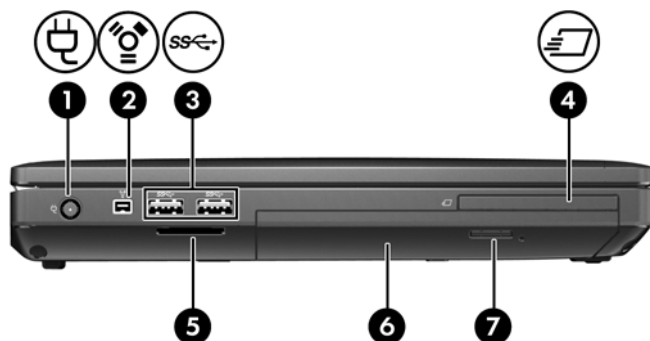
---





Element	Opis
(6)      Otwory wentylacyjne (2)	<p>Umożliwiają dopływ powietrza zapewniający chłodzenie wewnętrznych elementów komputera.</p> <p><b>UWAGA:</b> Wentylator komputera jest włączany automatycznie w celu chłodzenia elementów wewnętrznych i ich ochrony przed przegrzaniem. Włączanie i wyłączenie wewnętrznego wentylatora podczas zwykłej pracy jest zjawiskiem normalnym.</p>
(7)  Gniazdo linki zabezpieczającej	<p>Umożliwia przymocowanie do komputera opcjonalnej linki zabezpieczającej.</p> <p><b>UWAGA:</b> Linka zabezpieczająca pełni rolę odstrasżającą, ale może nie uchronić przed nieprawidłowym użyciem komputera lub przed kradzieżą.</p>

---


## Strona lewa

 **UWAGA:** Posiadany komputer może się nieznacznie różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.






Element	Opis
(1) 	Złącze zasilania Umożliwia podłączenie zasilacza prądu przemiennego.
(2) 	Port 1394 Umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia zgodnego z normą IEEE 1394 lub 1394a, na przykład kamery wideo.
(3) 	Porty USB 3.0 (2) Służą do podłączania opcjonalnych urządzeń USB 3.0 i zapewniają podwyższoną moc zasilania USB.
(4) 	Gniazdo HP ExpressCard lub czytnik kart inteligentnych (zależnie od konfiguracji) Umożliwia pracę z opcjonalnymi kartami ExpressCard lub kartami inteligentnymi.
(5)	Czytnik kart pamięci Obsługuje następujące formaty kart cyfrowych: <ul style="list-style-type: none"><li>• MultiMediaCard (MMC)</li><li>• MMC+</li><li>• Karta pamięci Secure Digital (SD)</li><li>• SDHC</li><li>• SDXC</li></ul>
(6)	Wnęca rozszerzeń (widoczny napęd optyczny) We wnęce rozszerzeń może znajdować się opcjonalna zaśleпка zmniejszająca ciężar, dysk twardy lub napęd optyczny odczytujący dyski optyczne. <b>UWAGA:</b> W wybranych modelach napęd optyczny ma funkcję zapisu na dysk optyczny.
(7)	Przycisk wysuwania napędu optycznego Powoduje wysunięcie tacki napędu.

# Tył


 **UWAGA:** Posiadany komputer może się nieznacznie różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.

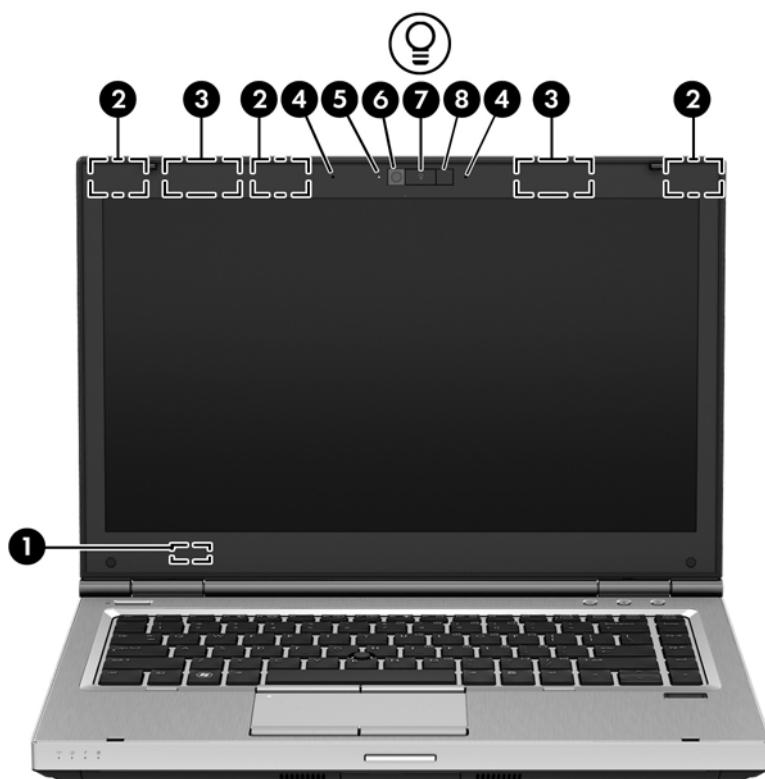


Element			Opis
(1)		Gniazdo RJ-11 (modem)	Umożliwia podłączenie kabla modemowego.
(2)		Port monitora zewnętrznego	Umożliwia podłączenie monitora zewnętrznego VGA lub projektora.
(3)		Gniazdo RJ-45 (sieć komputerowa)	Umożliwia podłączenie kabla sieci komputerowej.



# Wyświetlacz

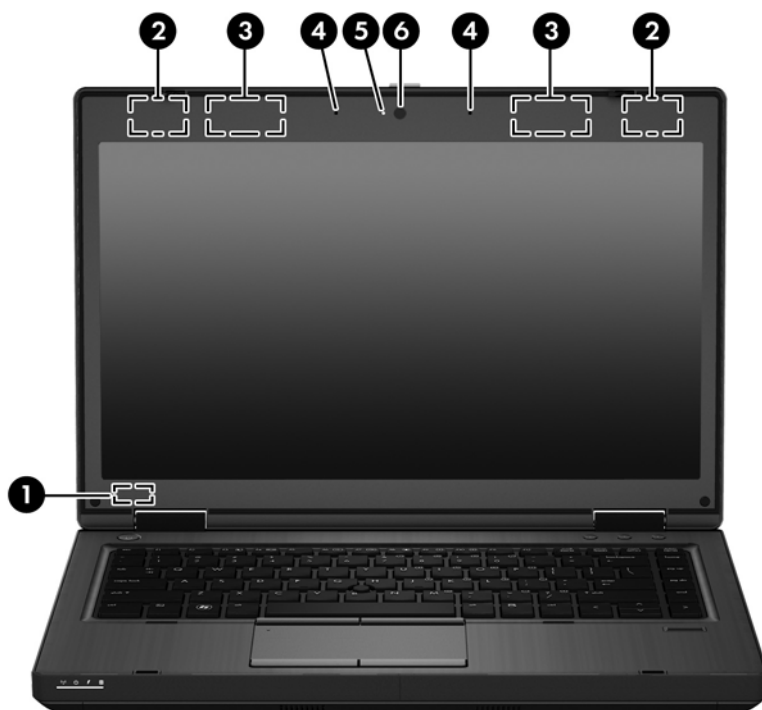
 **UWAGA:** Należy korzystać z ilustracji, która najdokładniej odzwierciedla wygląd posiadanego komputera.



Element	Opis
(1) Wewnętrzny przełącznik wyświetlacza	Powoduje wyłączenie wyświetlacza lub uruchamia stan uśpienia, jeśli wyświetlacz zostanie zamknięty w czasie pracy komputera. <b>UWAGA:</b> Przełącznik wyświetlacza nie jest widoczny z zewnątrz.
(2) Anteny WLAN (3)*	Wysyłają i odbierają sygnały w lokalnych sieciach bezprzewodowych (WLAN).
(3) Anteny WWAN (2)*	Wysyłają i odbierają sygnały w bezprzewodowych sieciach rozległych (WWAN).
(4) Mikrofony wewnętrzne (2)	Umożliwiają nagrywanie dźwięku.
(5) Wskaźnik kamery internetowej (tylko wybrane modele)	Świeci: Kamera pracuje.
(6) Kamera internetowa (tylko wybrane modele)	Umożliwia nagrywanie wideo oraz robienie zdjęć. Aby skorzystać z kamery internetowej, wybierz kolejno <b>Start &gt; Wszystkie programy &gt; Komunikacja i czat &gt; HP Webcam</b> .
(7) Przycisk oświetlenia klawiatury	Włącza lub wyłącza oświetlenie klawiatury.

Element	Opis
(8) Oświetlenie klawiatury	Umożliwia oświetlenie klawiatury, szczególnie przy słabszym oświetleniu naturalnym.

\*Anteny nie są widoczne z zewnątrz komputera. Aby zapewnić optymalną transmisję, należy pozostawić wolną przestrzeń w pobliżu anten. Informacje o normach dotyczących komunikacji bezprzewodowej można znaleźć w dokumencie **Uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe** w części dotyczącej danego kraju lub regionu. Informacje te można znaleźć w module Pomoc i obsługa techniczna.



Element	Opis
(1) Wewnętrzny przełącznik wyświetlacza	Powoduje wyłączenie wyświetlacza lub uruchamia stan uśpienia, jeśli wyświetlacz zostanie zamknięty w czasie pracy komputera.  <b>UWAGA:</b> Przełącznik wyświetlacza nie jest widoczny z zewnątrz.
(2) Anteny WLAN (2)*	Wysyłają i odbierają sygnały w lokalnych sieciach bezprzewodowych (WLAN).
(3) Anteny sieci WWAN (2)* (tylko wybrane modele)	Wysyłają i odbierają sygnały w bezprzewodowych sieciach rozległych (WWAN).
(4) Mikrofony wewnętrzne (2) (tylko wybrane modele)	Umożliwiają nagrywanie dźwięku.  <b>UWAGA:</b> Tylko modele z kamerą internetową są wyposażone w 2 wewnętrzne mikrofony. Modele bez kamery mają tylko 1 mikrofon wewnętrzny.
(5) Wskaźnik kamery internetowej (tylko wybrane modele)	Świeci: Kamera internetowa pracuje.

---


Element	Opis
(6) Kamera internetowa (tylko wybrane modele)	Umożliwia nagrywanie wideo oraz robienie zdjęć.  Aby skorzystać z kamery internetowej, wybierz kolejno <b>Start &gt; Wszystkie programy &gt; Komunikacja i czat &gt; HP Webcam</b> .

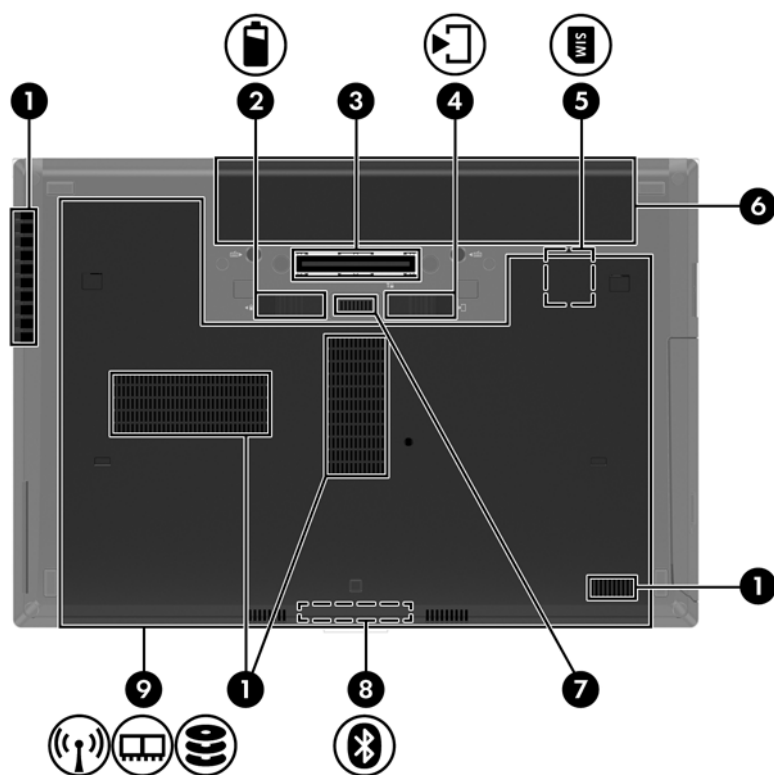
---




\*Anteny nie są widoczne z zewnątrz komputera. Aby zapewnić optymalną transmisję, należy pozostawić wolną przestrzeń w pobliżu anten. Informacje o normach dotyczących komunikacji bezprzewodowej można znaleźć w dokumencie **Uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe** w części dotyczącej danego kraju lub regionu. Informacje te można znaleźć w module Pomoc i obsługa techniczna.



---

## Spód

 **UWAGA:** Posiadany komputer może się nieznacznie różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.




Element		Opis
(1)	Otworki wentylacyjne (4)	Umożliwiają dopływ powietrza zapewniający chłodzenie wewnętrznych elementów komputera.  <b>UWAGA:</b> Wentylator komputera jest włączany automatycznie w celu chłodzenia elementów wewnętrznych i ich ochrony przed przegrzaniem. Włączanie i wyłączenie wewnętrznego wentylatora podczas zwykłej pracy jest zjawiskiem normalnym.
(2)	 Zatrask zwalniający baterię	Umożliwia wyjęcie baterii.
(3)	Złącze dokowania	Umożliwia podłączenie opcjonalnego urządzenia dokującego.
(4)	 Zatrask zwalniający pokrywę serwisową	Umożliwia zwolnienie pokrywy serwisowej komputera.
(5)	 Gniazdo SIM	Umieszcza się w nim kartę SIM komunikacji bezprzewodowej. Gniazdo SIM jest umieszczone we wnęce baterii.
(6)	Wnęka baterii	Miejsce na włożenie baterii.
(7)	Złącze baterii dodatkowej	Umożliwia podłączenie dodatkowej baterii.

Element	Opis
(8) 	Bluetooth, komora Obsługuje urządzenia Bluetooth.
(9) 	Pokrywa serwisowa Zapewnia dostęp do wnętrza dysku twardego, gniazda modułu sieci bezprzewodowej WLAN, gniazda modułu rozległej sieci bezprzewodowej WWAN i gniazda modułów pamięci.  <b>OSTROŻNIE:</b> Aby zapobiec zawieszeniu systemu, należy wymieniać moduł bezprzewodowy wyłącznie na moduł zatwierdzony do użycia w komputerze przez instytucję rządową regulującą kwestie dotyczące urządzeń bezprzewodowych w kraju/regionie zamieszkania. Jeśli moduł zostanie wymieniony i pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy wyjąć moduł, aby przywrócić funkcjonalność komputera, a następnie skontaktować się z pomocą techniczną.

---

## 3 Połączenia sieciowe

 **UWAGA:** Funkcje internetowe sprzętu i oprogramowania mogą się różnić w zależności od modelu komputera i lokalizacji.


---

Używany komputer może obsługiwać jedną lub obie z następujących metod dostępu do Internetu:

- **Bezprzewodowy** — mobilny dostęp do Internetu dzięki połączeniu bezprzewodowemu. Więcej informacji — patrz: [Podłączanie do istniejącej sieci WLAN na stronie 24](#) lub [Konfigurowanie nowej sieci WLAN na stronie 24](#).
- **Przewodowy** — umożliwia podłączenie do Internetu za pośrednictwem sieci przewodowej. Informacje na temat łączenia się z siecią przewodową można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP**.

## Korzystanie z oferty dostawcy usług internetowych


Przed nawiązaniem połączenia z Internetem należy założyć konto u dostawcy usług internetowych. Skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług internetowych, aby kupić usługę dostępu do Internetu i modem. Dostawca pomoże skonfigurować modem, zainstalować kabel łączący komputer z modemem i przetestować usługę dostępu do Internetu.

 **UWAGA:** Od dostawcy otrzymasz identyfikator użytkownika i hasło dostępu do Internetu. Zapisz te informacje i schowaj w bezpiecznym miejscu.

Poniższe funkcje pomogą w skonfigurowaniu nowego konta internetowego lub skorzystaniu z istniejącego konta:

- **Internet Services & Offers** (Usługi i oferty internetowe — dostępne w niektórych lokalizacjach) — Narzędzie to pomaga w utworzeniu nowego konta internetowego i konfiguracji komputera do wykorzystania istniejącego konta. Narzędzie jest dostępne po wybraniu **Start > Wszystkie programy > Komunikacja i czat**.
- **Ikony dostarczane przez dostawcę usług internetowych** (dostępne w niektórych lokalizacjach) — ikony te mogą być wyświetlane pojedynczo na pulpicie systemu Windows lub zgrupowane w folderze na pulpicie o nazwie Usługi elektroniczne. Aby skonfigurować nowe konto internetowe lub użyć istniejącego konta, kliknij dwukrotnie wybraną ikonę i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- **Kreator systemu Windows Połącz z Internetem** — dostępnego w systemie Windows kreatora Połącz z Internetem można używać do nawiązania połączenia z Internetem w następujących przypadkach:
  - Jeśli już posiadasz konto u dostawcy usług internetowych.
  - Jeśli nie masz konta internetowego i chcesz wybrać dostawcę usług internetowych z listy podanej w kreatorze. (Lista dostawców usług internetowych nie jest dostępna we wszystkich krajach/regionach).
  - Jeśli został wybrany dostawca usług internetowych niewymieniony na liście, który dostarczył niezbędne informacje (konkretny adres IP oraz adresy serwerów POP3 i SMTP).

Aby uzyskać dostęp do kreatora Połącz z Internetem i instrukcji korzystania z niego, wybierz kolejno **Start > Panel sterowania > Sieć i Internet > Centrum sieci i udostępniania**.

 **UWAGA:** Jeśli w trakcie pracy z kreatorem pojawi się monit o wybór, czy zapora systemu Windows ma być włączona, czy wyłączona, należy wybrać włączenie zapory.

## Podłączanie do sieci bezprzewodowej


W technologii bezprzewodowej dane są przesyłane za pomocą fal radiowych zamiast przewodów. Komputer może być wyposażony w co najmniej jedno z następujących urządzeń bezprzewodowych:


- Urządzenie bezprzewodowej sieci lokalnej (WLAN)
- Moduł HP Mobile Broadband, urządzenie dostępu do bezprzewodowej sieci rozległej (WWAN)
- Urządzenie Bluetooth

Więcej informacji na temat technologii bezprzewodowej i łączenia z siecią bezprzewodową można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP** oraz w informacjach i łączach internetowych dostępnych w Pomocy i obsłudze technicznej.

## Podłączanie do istniejącej sieci WLAN

1. Włącz komputer.
2. Upewnij się, że urządzenie WLAN jest włączone.
3. Kliknij ikonę sieci w obszarze powiadomień z prawej strony paska zadań.
4. Wybierz sieć WLAN, do której chcesz się podłączyć.

 **UWAGA:** Jeśli lista sieci WLAN jest pusta, komputer znajduje się poza zasięgiem routera bezprzewodowego lub punktu dostępowego.


 **UWAGA:** Jeśli sieć, z którą chcesz się połączyć, nie jest wyświetlana na liście, kliknij opcję **Otwórz Centrum sieci i udostępniania**, a następnie przycisk **Skonfiguruj nowe połączenie lub nową sieć**. Pojawi się lista opcji. Sieć można wyszukać ręcznie i połączyć się z nią, lub utworzyć nowe połączenie sieciowe.

5. Kliknij przycisk **Połącz**.
6. Jeżeli sieć jest zabezpieczona, pojawi się żądanie podania kodu zabezpieczającego sieć. Wpisz kod, a następnie kliknij przycisk **OK**, aby nawiązać połączenie.

## Konfigurowanie nowej sieci WLAN

Wymagany sprzęt:

- Modem szerokopasmowy (DSL lub kablowy) (zakupiony osobno) **(1)** oraz usługa szybkiego dostępu do Internetu zakupiona od dostawcy usług internetowych (ISP)
- Router bezprzewodowy (do kupienia osobno) **(2)**
- Nowy komputer z możliwością łączności bezprzewodowej **(3)**

 **UWAGA:** Niektóre modemy mają wbudowany router bezprzewodowy. Skontaktuj się ze swoim dostawcą usług internetowych, aby ustalić, jaki typ modemu posiadasz.

Na poniższej ilustracji przedstawiono przykład gotowej instalacji sieci WLAN podłączonej do Internetu. W miarę rozwoju sieci można do niej podłączać bezprzewodowo i przewodowo dodatkowe komputery, które będą za jej pośrednictwem uzyskiwać dostęp do Internetu.





## Konfigurowanie routera bezprzewodowego

Aby uzyskać pomoc na temat konfiguracji sieci WLAN, skorzystaj z dokumentacji dostarczonej przez producenta routera lub dostawcę usług internetowych.

Również system operacyjny Windows zawiera narzędzia pomocne przy konfigurowaniu nowej sieci bezprzewodowej. Aby skorzystać z narzędzi systemu Windows do skonfigurowania sieci:

- Wybierz **Start > Panel sterowania > Sieć i Internet > Centrum sieci i udostępniania > Skonfiguruj nowe połączenie lub nową sieć > Skonfiguruj sieć**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



**UWAGA:** Zaleca się, aby początkowo połączyć nowy komputer bezprzewodowy z routerem za pomocą dostarczonego z routerem kabla sieciowego. Po poprawnym podłączeniu komputera do Internetu można odłączyć kabel i korzystać z sieci za pomocą połączenia bezprzewodowego.

## Ochrona sieci WLAN


Podczas konfigurowania sieci WLAN lub uzyskiwania dostępu do istniejącej sieci WLAN należy zawsze włączać funkcje zabezpieczeń, które pozwolą chronić sieć przed nieautoryzowanym dostępem.

Informacje na temat ochrony sieci WLAN można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP**.

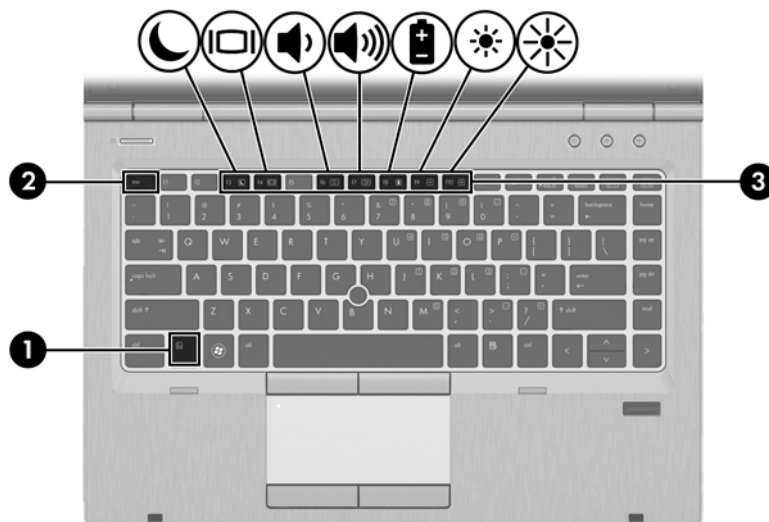
## 4 Klawiatura i urządzenia wskazujące

### Korzystanie z klawiatury

#### Położenie skrótów klawiaturowych

 **UWAGA:** Posiadany komputer może się nieznacznie różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.








Skrót klawiaturowy to kombinacja klawisza **fn** (1) z klawiszem **esc** (2) lub jednym z klawiszy funkcyjnych (3).



Aby użyć skrótu klawiaturowego:

- ▲ Naciśnij krótko klawisz **fn**, a następnie naciśnij krótko drugi klawisz polecenia skrótu klawiaturowego.


Kombinacja skrótu klawiaturowego	Opis
<b>fn+esc</b>	Wyświetla informacje o systemie.

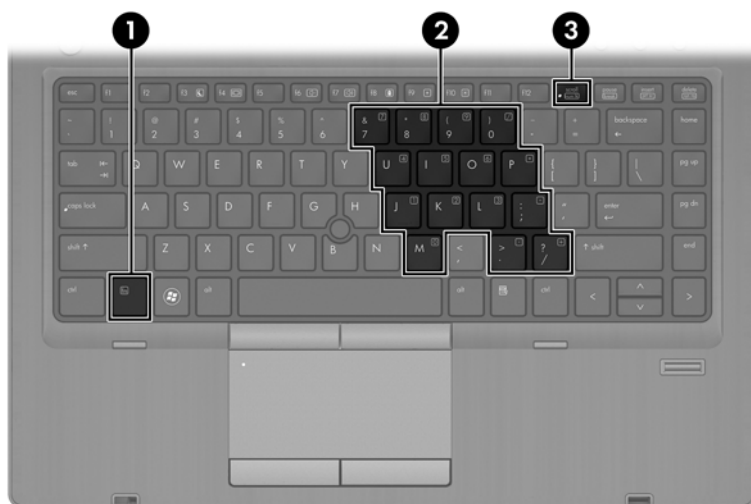
Kombinacja skrótu klawiaturowego	Opis
	<p><b>fn+f3</b> Uruchamia stan uśpienia, w którym informacje są przechowywane w pamięci systemowej. Wyświetlacz i inne podzespoły są wyłączane, co pozwala oszczędzać energię.</p> <p>Aby wyjść ze stanu uśpienia, krótko naciśnij przycisk zasilania.</p> <p><b>OSTROŻNIE:</b> Aby zmniejszyć ryzyko utraty danych, należy zapisać pracę przed zainicjowaniem stanu uśpienia.</p> <p><b>UWAGA:</b> W przypadku wystąpienia krytycznie niskiego poziomu naładowania baterii, gdy komputer znajduje się w stanie uśpienia, w komputerze zainicjowany zostanie stan hibernacji, a informacje przechowywane w pamięci systemowej zostaną zapisane na dysku twardym.</p> <p>Funkcję skrótu klawiaturowego <b>fn+f3</b> można zmienić. Można na przykład skonfigurować skrót klawiaturowy <b>fn+f3</b> tak, aby zamiast stanu uśpienia powodował zainicjowanie stanu hibernacji. We wszystkich systemach operacyjnych Windows odniesienia do <b>przycisku uśpienia</b> dotyczą skrótu klawiaturowego <b>fn+f3</b>.</p>
	<p><b>fn+f4</b> Powoduje przełączenie wyświetlania obrazu między urządzeniami wyświetlającymi podłączonymi do komputera. Jeśli na przykład do komputera podłączony jest monitor, naciśnięcie klawiszy <b>fn+f4</b> spowoduje przełączenie wyświetlania obrazu z ekranu komputera na ekran monitora w celu jednoczesnego wyświetlania na komputerze i monitorze.</p> <p>Większość monitorów zewnętrznych odbiera dane wideo z komputera przy użyciu zewnętrznego złącza standardu VGA. Skrót klawiaturowy <b>fn+f4</b> umożliwia również przełączanie wyświetlania obrazu między innymi urządzeniami odbierającymi sygnały wizyjne z komputera.</p>
	<p><b>fn+f6</b> Zmniejsza głośność dźwięku głośnika.</p>
	<p><b>fn+f7</b> Zwiększa głośność dźwięku głośnika.</p>
	<p><b>fn+f8</b> Uruchamia program HP Power Assistant. Wyświetla informacje o poziomie naładowania wszystkich zainstalowanych baterii. Na wyświetlaczu pojawiają się informacje o bateriach, które są aktualnie ładowane, oraz o ilości energii pozostałej w każdej z nich.</p>
	<p><b>fn+f9</b> Zmniejsza jasność ekranu komputera.</p>
	<p><b>fn+f10</b> Zwiększa jasność ekranu komputera.</p>

## Korzystanie z klawiatur numerycznych

Komputer jest wyposażony w zintegrowaną klawiaturę numeryczną. Komputer obsługuje również opcjonalną zewnętrzną klawiaturę numeryczną lub opcjonalną klawiaturę zewnętrzną zawierającą klawiaturę numeryczną.

## Korzystanie z wbudowanego bloku klawiszy numerycznych


 **UWAGA:** Posiadany komputer może się nieznacznie różnić od komputera pokazanego na ilustracji w tym rozdziale.



Element	Opis
(1) Klawisz <b>fn</b>	Włącza/wyłącza wbudowaną klawiaturę numeryczną po naciśnięciu razem z klawiszem <b>num lk</b> . <b>UWAGA:</b> Wbudowany blok klawiszy numerycznych nie działa, jeśli do komputera podłączono zewnętrzną klawiaturę lub klawiaturę numeryczną.
(2) Wbudowany blok klawiszy numerycznych	Po aktywacji klawiszy numerycznych można ich używać tak samo, jak zewnętrznej klawiatury numerycznej. Każdy z klawiszy numerycznych pełni funkcję oznaczoną ikoną w jego prawym górnym rogu.
(3) Klawisz <b>num lk</b>	Włącza/wyłącza wbudowaną klawiaturę numeryczną po naciśnięciu razem z klawiszem <b>fn</b> . <b>UWAGA:</b> Jeśli w trakcie wyłączania komputera funkcja bloku klawiszy jest włączona, zostanie ponownie uruchomiona przy kolejnym włączeniu komputera.

## Włączanie i wyłączanie wbudowanej klawiatury numerycznej

Aby włączyć wbudowaną klawiaturę numeryczną, należy nacisnąć klawisze **fn+num lk**. Ponowne naciśnięcie kombinacji **fn+num lk** spowoduje wyłączenie klawiszy numerycznych.

 **UWAGA:** Wbudowana klawiatura numeryczna jest wyłączona, gdy do komputera podłączona jest zewnętrzna klawiatura lub klawiatura numeryczna.

## Przełączanie funkcji klawiszy wbudowanego bloku klawiszy numerycznych

Standardowe i numeryczne funkcje klawiszy wbudowanej klawiatury numerycznej można tymczasowo przełączać:

- Aby skorzystać z funkcji nawigacyjnej, gdy klawiatura numeryczna jest wyłączona, naciśnij i przytrzymaj klawisz **fn**, a następnie naciśnij odpowiedni klawisz numeryczny.
- Aby skorzystać z funkcji standardowej klawisza, gdy klawiatura numeryczna jest włączona:
  - Naciśnij i przytrzymaj klawisz **fn**, aby pisać małymi literami.
  - Nacisnąć i przytrzymać klawisze **fn+shift**, aby pisać wielkimi literami.

## Używanie opcjonalnej zewnętrznej klawiatury numerycznej

Klawisze większości zewnętrznych klawiatur numerycznych mają różne funkcje w zależności od tego, czy włączony jest tryb num lock. (Tryb num lock domyślnie jest wyłączony). Na przykład:


- Gdy tryb num lock jest włączony, większość klawiszy służy do wprowadzania cyfr.
- Gdy tryb num lock jest wyłączony, większość klawiszy pełni funkcję klawiszy ze strzałkami, a także klawiszy page up i page down.

Jeśli włączony jest tryb num lock zewnętrznej klawiatury numerycznej, lampka num lock na komputerze jest włączona. Jeśli natomiast tryb num lock zewnętrznej klawiatury numerycznej jest wyłączony, lampka num lock na komputerze jest wyłączona.

Aby włączyć lub wyłączyć tryb num lock zewnętrznej klawiatury numerycznej podczas pracy:

- ▲ Naciśnij klawisz **num lk** na zewnętrznej klawiaturze numerycznej (nie na klawiaturze komputera).

## Korzystanie z urządzeń wskazujących

 **UWAGA:** Poza urządzeniami w komputerze, można także korzystać z zewnętrznej myszy USB (do zakupienia oddzielnie) poprzez jej podłączenie do jednego z portów USB komputera.

---

### Konfigurowanie preferencji urządzenia wskazującego

Ekran Właściwości myszy w systemie Windows służy do dostosowywania ustawień urządzeń wskazujących, takich jak konfiguracja przycisków, szybkość kliknięcia i opcje wskaźnika.

Aby uzyskać dostęp do właściwości myszy:

- Wybierz **Start > Urządzenia i drukarki**. Następnie kliknij prawym przyciskiem myszy urządzenie będące komputerem i wybierz **Ustawienia myszy**.

### Korzystanie z drążka wskazującego

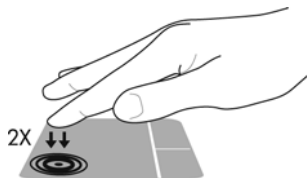
Aby przesunąć wskaźnik na ekranie za pomocą drążka wskazującego, przechyl go w odpowiednim kierunku. Lewego i prawego przycisku drążka wskazującego używa się dokładnie tak samo, jak odpowiadających im przycisków myszy zewnętrznej.

### Korzystanie z płytki dotykowej TouchPad

Aby przesunąć wskaźnik, przesunij palcem po powierzchni płytki dotykowej TouchPad w wybranym kierunku. Lewego i prawego przycisku płytki dotykowej TouchPad używa się w taki sam sposób, jak przycisków myszy zewnętrznej.

## Wyłączanie i włączanie płytki dotykowej TouchPad

Aby wyłączyć lub włączyć płytkę dotykową TouchPad, dotknij szybko dwukrotnie jej przycisku włączenia/wyłączenia.

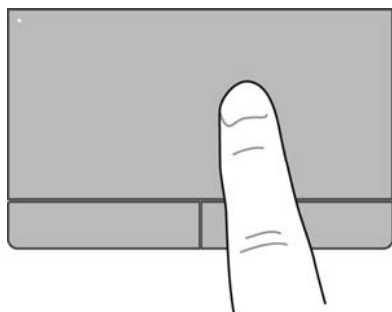


Wskaźnik płytki dotykowej TouchPad oraz wyświetlane ikony na ekranie informują o stanie płytki. Poniższa tabela zawiera ikony płytki dotykowej TouchPad wraz z opisami.

Wskaźnik płytki dotykowej TouchPad	Ikona	Opis
Pomarańczowy:		Sygnalizuje, że płytkę dotykową TouchPad jest wyłączona.
Wyłączony		Sygnalizuje, że płytkę dotykową TouchPad jest włączona.

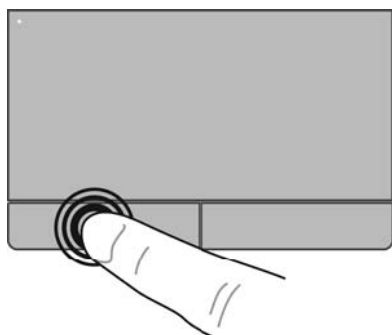
## Nawigowanie

Aby przesunąć wskaźnik, przesuń palcem po powierzchni płytki dotykowej TouchPad w wybranym kierunku.



## Wybieranie

Użyj lewego i prawego przycisku płytki dotykowej TouchPad w taki sam sposób, jak odpowiadających im przycisków myszy zewnętrznej.




## Używanie gestów na płycie dotykowej TouchPad

Płytką dotykową TouchPad obsługuje różne gesty. W celu użycia gestów TouchPad, umieść jednocześnie dwa palce na płycie dotykowej.




**UWAGA:** Gesty płytki dotykowej TouchPad nie są obsługiwane we wszystkich programach.

W celu obejrzenia demonstracji gestu:

1. Kliknij ikonę **Pokaż ukryte ikony** w obszarze powiadomień, po prawej stronie paska zadań.
2. Kliknij ikonę **urządzenia wskazującego Synaptics** , a następnie kliknij **Właściwości urządzenia wskazującego**.
3. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**, a następnie wybierz urządzenie w wyświetlonym oknie, po czym kliknij **Ustawienia**.
4. Wybierz gest, aby aktywować demonstrację.


Włączanie i wyłączanie gestów:

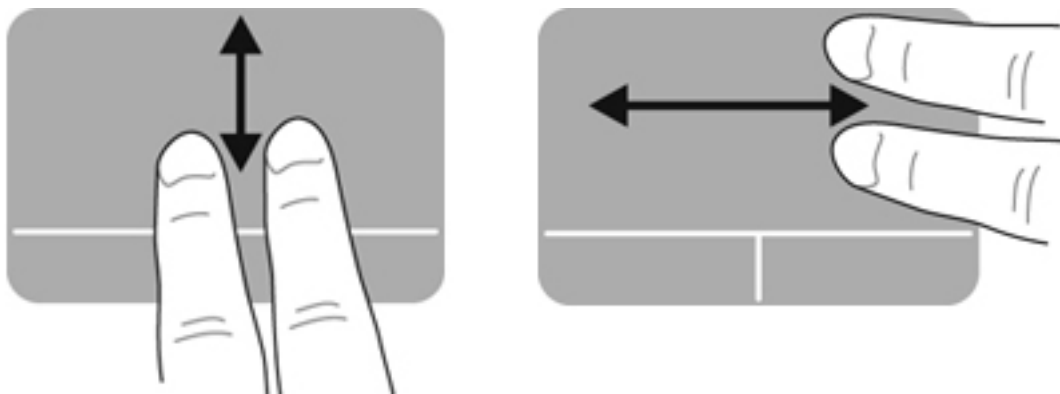
1. Kliknij ikonę **Pokaż ukryte ikony** w obszarze powiadomień, po prawej stronie paska zadań.
2. Kliknij ikonę **urządzenia wskazującego Synaptics** , a następnie kliknij **Właściwości urządzenia wskazującego**.
3. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**, a następnie wybierz urządzenie w wyświetlonym oknie, po czym kliknij **Ustawienia**.
4. Zaznacz pole wyboru obok wybranego gestu, który chcesz włączyć albo wyłączyć.
5. Kliknij przycisk **Zastosuj**, a następnie **OK**.



## Przewijanie

Przewijanie przydaje się w trakcie przesuwania strony lub obrazu w górę, w dół i na boki. Aby przewijać, połóż dwa nieco rozsunięte palce na płytce TouchPad i przeciągnij nimi po płytce w górę, w dół, w lewo lub w prawo.

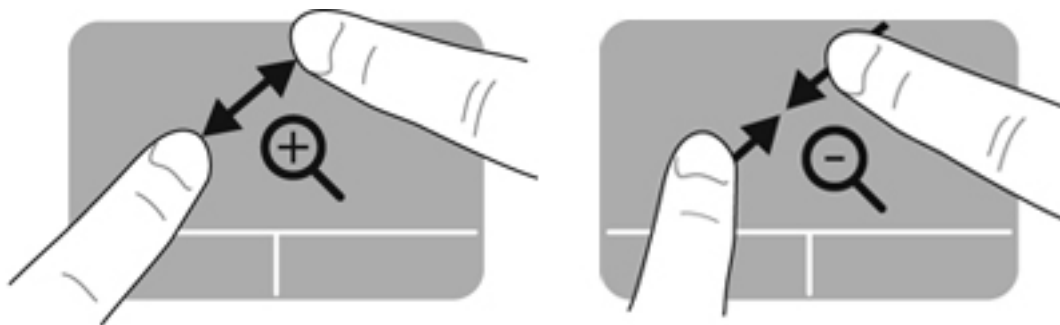
 **UWAGA:** Szybkość przewijania zależy od szybkości ruchu palców.



## Powiększanie


Gest zbliżania palców umożliwia powiększanie lub zmniejszanie obrazów i tekstu.

- W celu powiększenia elementu umieść dwa złączone palce na płytce dotykowej TouchPad i rozsuwaj je.
- W celu zmniejszenia elementu umieść dwa rozsunięte palce na płytce dotykowej TouchPad i przysuwaj je do siebie.



## 5 Konserwacja

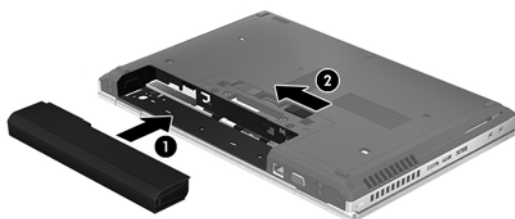
### Wkładanie i wyjmowanie baterii

 **UWAGA:** Więcej informacji na temat korzystania z baterii można znaleźć w **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP**.


Aby włożyć baterię:

1. Umieść komputer na płaskiej powierzchni spodnią stroną do góry, z wnęką na baterię skierowaną do siebie.
2. Włóż baterię (1) do wnęki, aż zostanie prawidłowo osadzona.

Zatrzask zwalniający baterię (2) automatycznie zablokuje ją we właściwym miejscu.



Aby wyjąć baterię:

 **OSTROŻNIE:** Wyjęcie baterii będącej jedynym źródłem zasilania komputera może spowodować utratę informacji. Aby zapobiec utracie informacji, przed wyjęciem baterii należy zapisać pracę, wprowadzić komputer w stan hibernacji lub zamknąć system operacyjny Windows.

1. Umieść komputer na płaskiej powierzchni spodnią stroną do góry, z wnęką na baterię skierowaną do siebie.
2. Wysuń zatrzask zwalniający baterii (1), aby ją zwolnić.
3. Wymij baterię z komputera (2).



## Zdejmowanie i zakładanie pokrywy serwisowej

**⚠ OSTROŻNIE:** Aby zapobiec utracie informacji lub zawieszeniu systemu:

Zapisz pracę, zamknij wszystkie programy i wyłącz komputer przed dodaniem lub wymianą modułu pamięci albo dysku twardego.

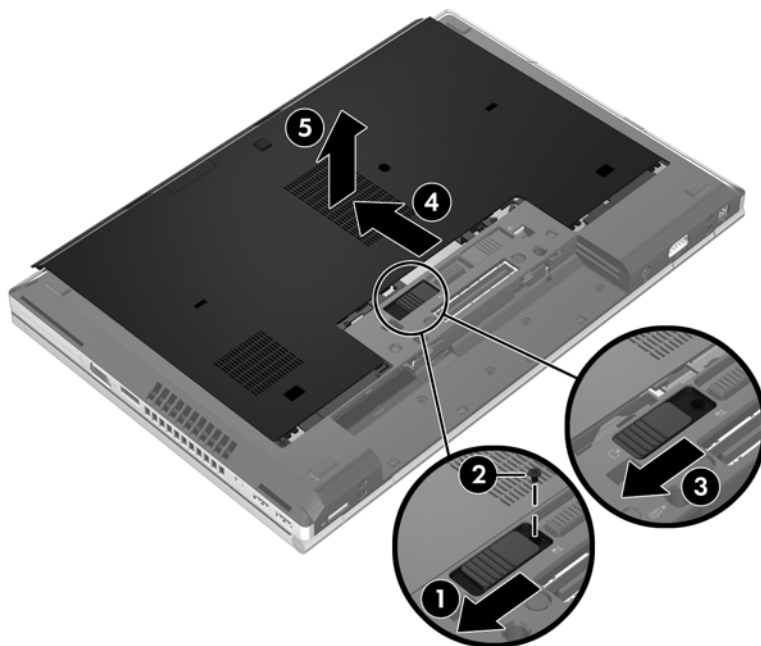
W przypadku wątpliwości, czy komputer jest wyłączony, czy też znajduje się w stanie hibernacji, należy go włączyć, naciskając przycisk zasilania. Następnie należy wyłączyć komputer za pomocą odpowiedniej funkcji systemu operacyjnego.

### Zdejmowanie pokrywy serwisowej

Zdejmij pokrywę serwisową, aby uzyskać dostęp do gniazda modułu pamięci, dysku twardego, etykiety zgodności z przepisami i innych elementów.

Aby zdjąć pokrywę serwisową:

1. Wymij baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 34](#)).
2. Mając wnęć baterii skierowaną do siebie, przesunź zatrzask pokrywy serwisowej **(1)** w lewo, wykręć śrubę (jeżeli opcjonalna śruba została założona) **(2)** i przesunź ponownie zatrzask **(3)**, aby zwolnić pokrywę.
3. Przesunź pokrywę serwisową do przodu komputera **(4)** i unieś ją **(5)**, aby zdjąć pokrywę z komputera.




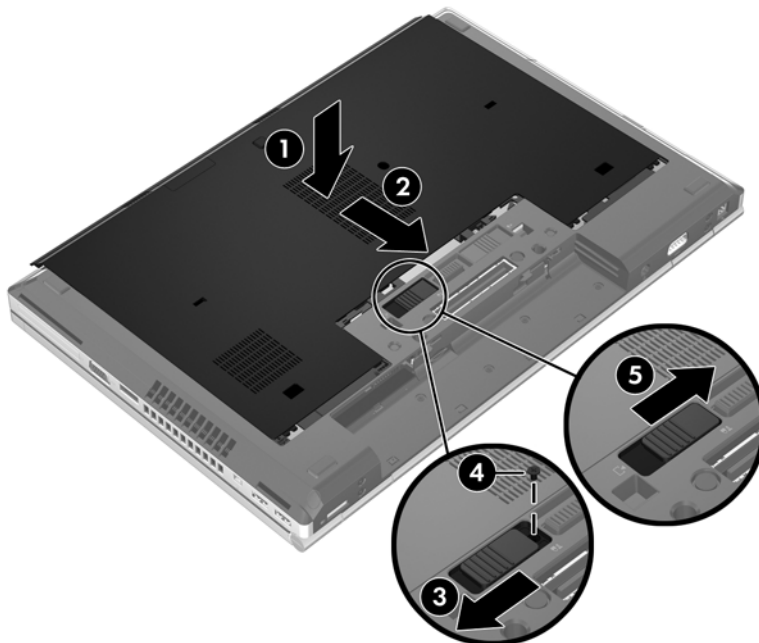
## Zakładanie pokrywy serwisowej

Założ pokrywę serwisową po skorzystaniu z dostępu do gniazda modułu pamięci, dysku twardego, etykiety zgodności z przepisami lub innych elementów.

Aby założyć pokrywę serwisową:

1. Pochyl do dołu pokrywę tak, aby dopasować jej przednią krawędź do przedniej części komputera (1).
2. Ustaw kołki wyrównujące (2) znajdujące na tylnej krawędzi pokrywy równo z nacięciami w komputerze.
3. Wsuń pokrywę w kierunku wnęki na baterię, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
4. Mając wnękę baterii skierowaną do siebie, przesunź zatrzask pokrywy (3) w lewo i, jeśli chcesz, włóż i dokręć opcjonalną śrubę (4), która zablokuje pokrywę serwisową. Przesunź zatrzask zwalnający w prawo, aby zablokować pokrywę (5).

 **UWAGA:** Jeżeli chcesz użyć opcjonalnej śruby, znajduje się ona wewnątrz pokrywy serwisowej.



5. Włóż baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 34](#)).

## Wymiana lub modernizacja dysku twardego

**⚠ OSTROŻNIE:** Aby zapobiec utracie informacji lub zawieszeniu systemu:

Przed wyjęciem dysku twardego z wnętrza należy wyłączyć komputer. Nie wolno wyjmować dysku twardego, gdy komputer jest włączony lub znajduje się w stanie wstrzymania czy hibernacji.

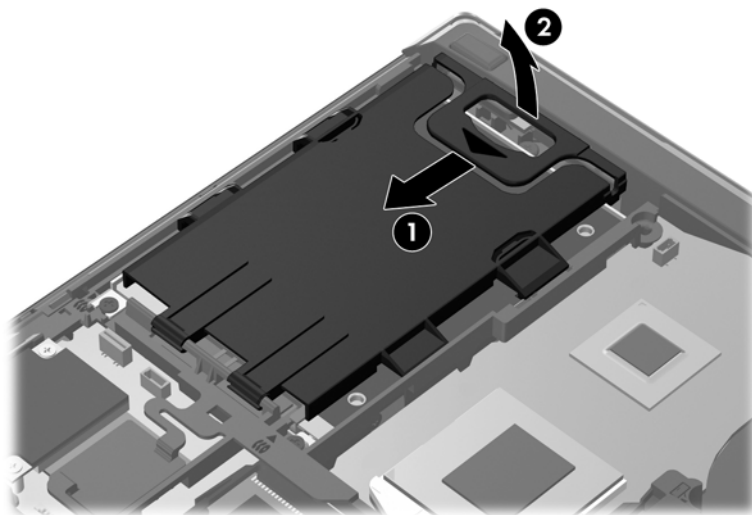
W przypadku wątpliwości, czy komputer jest wyłączony, czy też znajduje się w stanie hibernacji, należy go włączyć, naciskając przycisk zasilania. Następnie należy wyłączyć komputer za pomocą odpowiedniej funkcji systemu operacyjnego.

### Wymywanie dysku twardego

Jeżeli chcesz wyjąć dysk twardy z notebooka EliteBook:

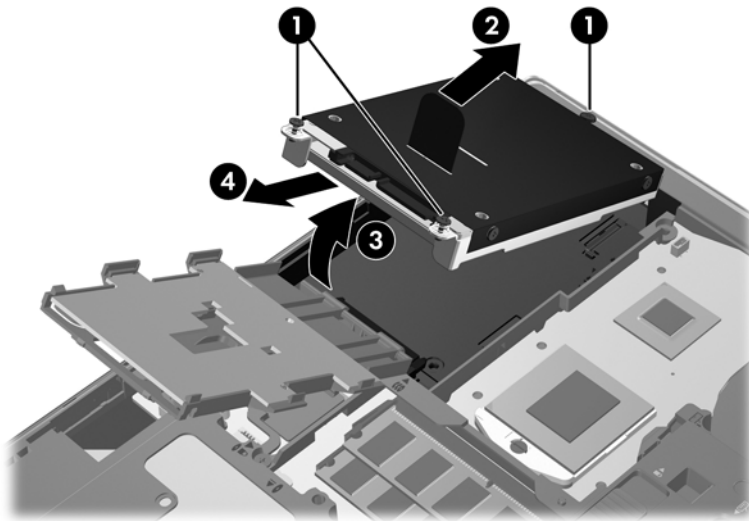
**📝 UWAGA:** Czytnik kart inteligentnych znajduje się nad dyskiem twardym. Dlatego przed uzyskaniem dostępu do dysku twardego najpierw należy zdemontować czytnik kart.

1. Zapisz pracę i wyłącz komputer.
2. Odłącz zasilanie prądem przemiennym i urządzenia zewnętrznego podłączone do komputera.
3. Wyjmij baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 34](#)).
4. Zdejmij pokrywę serwisową (patrz [Zdejmowanie pokrywy serwisowej na stronie 35](#)).
5. Pociągnij za plastikowy zatrzask/okrągły uchwyt **(1)** w kierunku środka komputera, aby odzepić czytnik SmartCard od boku komputera.
6. Obróć czytnik kart inteligentnych **(2)** w kierunku środka komputera, aż oprze się pod kątem.



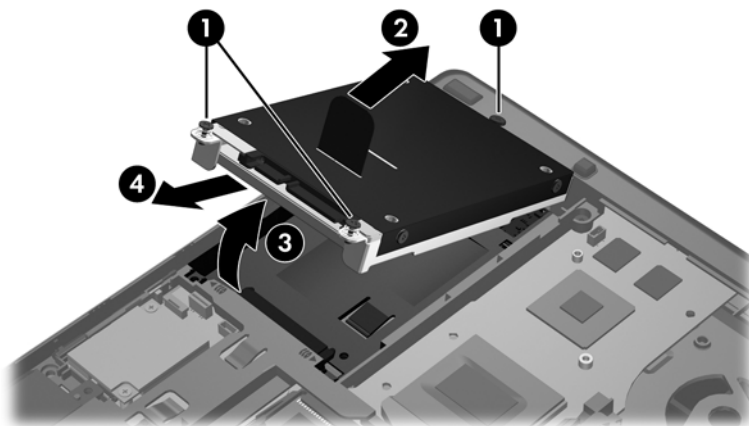
7. Poluzuj 3 śruby dysku twardego **(1)**.
8. Pociągnij za plastikowy uchwyt na dysku twardym **(2)** w kierunku boku komputera, aby odłączyć dysk twardy od złącza.

9. Za pomocą plastikowego uchwyty unieś część dysku twardego ze złączem (3) i wyjmij go (4) z komputera.



Jeżeli chcesz wyjąć dysk twardy z notebooka ProBook:

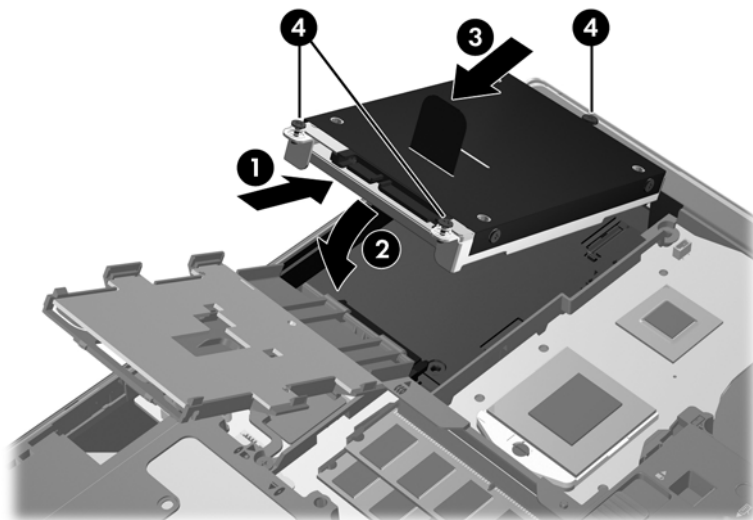
1. Zapisz pracę i wyłącz komputer.
2. Odłącz zasilanie prądem przemiennym i urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera.
3. Wyjmij baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 34](#)).
4. Zdejmij pokrywę serwisową (patrz [Zdejmowanie pokrywy serwisowej na stronie 35](#)).
5. Poluzuj 3 śruby dysku twardego (1).
6. Pociągnij za plastikowy uchwyt na dysku twardym (2) w kierunku boku komputera, aby odłączyć dysk twardy od złącza.
7. Za pomocą plastikowego uchwyty unieś część dysku twardego ze złączem (3) i wyjmij go (4) z komputera.



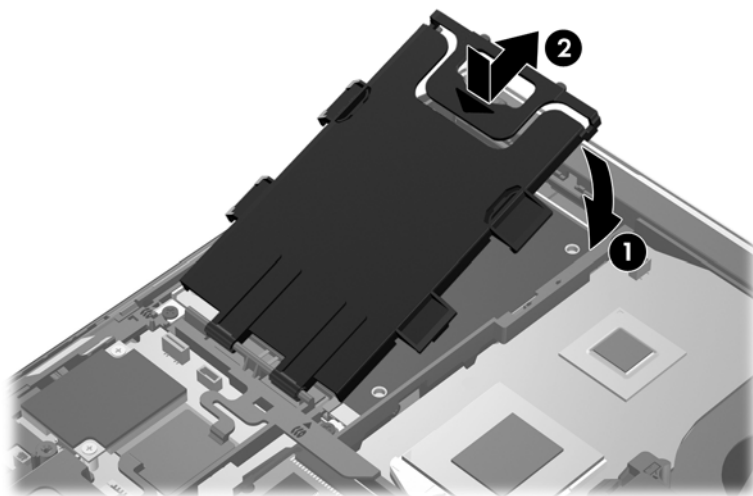
## Instalowanie dysku twardego

Instalacja dysku twardego do notebooka EliteBook:

1. Włóż dysk twardy do jego wnęki pod kątem (1) i połóż go płasko na dnie (2).
2. Pociągnij za plastikowy uchwyt (3) w kierunku środka komputera, aby podłączyć dysk do złącza.
3. Dokręć śruby dysku twardego (4).



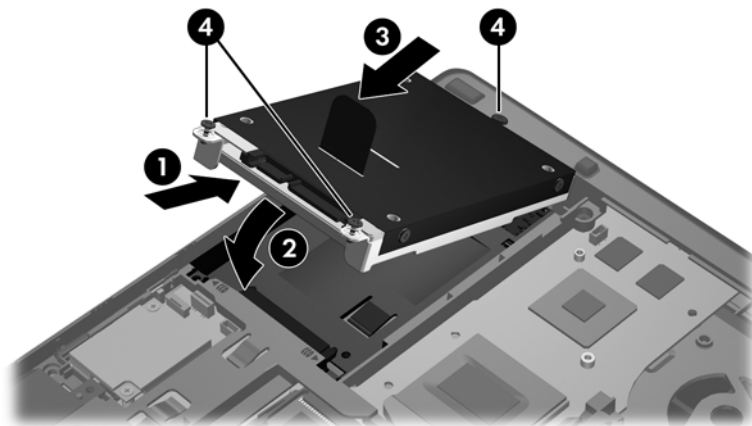
4. Obróć czytnik kart inteligentnych (1), aby umieścić go płasko na górze dysku twardego.
5. Dociśnij czytnik kart inteligentnych do dołu i w kierunku boku komputera (2), aby zatrzasać go na swoim miejscu.



6. Załóż pokrywę serwisową (patrz [Zakładanie pokrywy serwisowej na stronie 36](#)).
7. Włóż baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 34](#)).
8. Podłącz zasilanie prądem przemiennym i urządzenia zewnętrzne do komputera.
9. Włącz komputer.

Instalacja dysku twardego do notebooka ProBook:

1. Włóż dysk twardy do jego wnęki pod kątem (1) i połóż go płasko na dnie (2).
2. Pociągnij za plastikowy uchwyt (3) w kierunku środka komputera, aby podłączyć dysk do złącza.
3. Dokręć śruby dysku twardego (4).



4. Załóż pokrywę serwisową (patrz [Zakładanie pokrywy serwisowej na stronie 36](#)).
5. Włóż baterię (patrz [Wkładanie i wyjmowanie baterii na stronie 34](#)).
6. Podłącz zasilanie prądem przemiennym i urządzenia zewnętrzne do komputera.
7. Włącz komputer.

## Aktualizowanie programów i sterowników

Firma HP zaleca regularne aktualizowanie programów i sterowników do najnowszych wersji. Pomoc techniczną w Stanach Zjednoczonych można uzyskać na stronie <http://www.hp.com/go/contactHP>. Pomoc techniczną na całym świecie można uzyskać na stronie [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).



# Czyszczenie komputera

## Środki czyszczące

Do bezpiecznego czyszczenia i dezynfekcji komputera można korzystać z następujących środków:

- Chlorek benzylodimetyloalkiloamoniowy w stężeniu maksymalnie 0,3% (np: jednorazowe ściereczki bakteriobójcze. Są one dostępne pod wieloma różnymi nazwami.)
- Bezalkoholowy płyn do czyszczenia szyb
- Wodny roztwór mydła
- Suche ściereczki z mikrofibry lub gienzy (suche, antystatyczne)
- Ściereczki antystatyczne

---

 **OSTROŻNIE:** Należy unikać:

Silnie działających rozpuszczalników takich, jak alkohol, aceton, chlorek amonu, chlorek metylenu i węglowodory, gdyż mogą one trwale uszkodzić powierzchnię komputera.


Materiałów włóknistych, jak ręczniki papierowe, które mogą porysować powierzchnię komputera. Z czasem, drobiny zanieczyszczeń i środków czyszczących mogą dostać się do zarysowań.

---

## Sposób czyszczenia

Bezpieczne czyszczenie i dezynfekcję komputera należy wykonać w sposób opisany poniżej.


---

 **OSTRZEŻENIE!** W celu uniknięcia porażenia elektrycznego i uszkodzenia elementów komputera, nie wolno czyścić go, czy jest włączony.

Wyłącz komputer.

Odłącz zasilanie zewnętrzne.

Odłącz wszystkie zasilane urządzenia zewnętrzne.

 **OSTROŻNIE:** Nie rozpryskuj płynnych środków czyszczących bezpośrednio na jakąkolwiek powierzchnię komputera. Płyny, które skroplą się na powierzchni, mogą trwale uszkodzić wewnętrzne elementy komputera.

---


## Czyszczenie wyświetlacza

Delikatnie przetrzyj ekran miękką, nierozpadającą się szmatką zwilżoną **bezalkoholowym** środkiem do czyszczenia szyb. Przed zamknięciem ekranu sprawdź, czy jest on całkowicie wysuszony.

## Czyszczenie boków i pokrywy ekranu

W celu oczyszczenia i dezynfekcji boków oraz pokrywy ekranu użyj miękkiej szmatki z mikrofibry zwilżonej jednym z wymienionych powyżej środków czyszczących lub użyj odpowiedniej ściereczki zwilżonej środkiem bakteriobójczym.

---

 **UWAGA:** Przy czyszczeniu pokrywy komputera wykonuj koliste ruchy, aby ułatwić usuwanie zanieczyszczeń.

---

## Czyszczenie płytki dotykowej TouchPad i klawiatury

---

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia elementów wewnętrznych, do czyszczenia klawiatury nie należy używać odkurzacza. Odkurzacz może pozostawić na powierzchni klawiatury kurz i inne zanieczyszczenia.

**⚠ OSTROŻNIE:** Podczas czyszczenia płytki dotykowej i klawiatury, nie wolno dopuścić do dostania się cieczy pomiędzy klawisze. Może to trwale uszkodzić wewnętrzne elementy komputera.

---

- W celu oczyszczenia i dezynfekcji płytki dotykowej oraz klawiatury, użyj miękkiej szmatki z mikrofibry zwilżonej jednym z wymienionych powyżej środków czyszczących, lub użyj odpowiedniej ściereczki bakteriobójczej.
- Aby zapobiec blokowaniu się klawiszy i usunąć kurz, włókna oraz cząstki z klawiatury, użyj sprężonego powietrza z rurką.

---


## 6 Tworzenie kopii zapasowych i odzyskiwanie danych

W celu ochrony danych w systemie Windows można skorzystać z programu Kopia zapasowa/Przywracanie w celu tworzenia kopii zapasowych poszczególnych plików i folderów oraz całego dysku twardego (w niektórych modelach), tworzenia dysków naprawy systemu (w niektórych modelach) za pomocą zainstalowanego napędu optycznego (w niektórych modelach) oraz tworzenia punktów przywracania systemu. W przypadku wystąpienia awarii systemu można użyć tych kopii zapasowych w celu odtworzenia zawartości komputera.


Program Kopia zapasowa/Przywracanie w systemie Windows zapewnia dostęp do następujących funkcji:

- Tworzenie dysku naprawy systemu (tylko w niektórych modelach) za pomocą zainstalowanego napędu optycznego (tylko wybrane modele) lub opcjonalnego zewnętrznego napędu optycznego.
- Tworzenie kopii zapasowej danych.
- Tworzenie obrazu systemu (tylko wybrane modele).
- Planowanie automatycznego wykonywania kopii zapasowych (tylko wybrane modele).
- Tworzenie punktów przywracania systemu.
- Przywracanie poszczególnych plików.
- Przywracanie komputera do poprzedniego stanu.
- Odtwarzanie informacji za pomocą narzędzi odzyskiwania.

---

 **UWAGA:** Szczegółowe instrukcje można znaleźć za pomocą funkcji szukania w Pomocy i obsłudze technicznej.

Na wypadek niestabilności systemu firma HP zaleca wydrukowanie procedur odtwarzania informacji i zachowanie ich do wykorzystania w przyszłości.

 **UWAGA:** W systemie Windows jest dostępna funkcja Kontrola konta użytkownika, która podnosi poziom zabezpieczeń komputera. Wykonanie pewnych zadań, takich jak instalowanie oprogramowania, uruchamianie narzędzi czy zmiana ustawień systemu Windows, może wymagać specjalnego uprawnienia lub podania hasła. Więcej informacji zawiera Pomoc i obsługa techniczna.

---


# Tworzenie nośników do odzyskiwania za pomocą programu HP Recovery Disc Creator

Program HP Recovery Disc Creator oferuje kolejny sposób tworzenia nośników do odzyskiwania. Po poprawnym skonfigurowaniu komputera nośniki do odzyskiwania można utworzyć za pomocą programu HP Recovery Disc Creator. Tak utworzony nośnik przeprowadza odzyskiwanie systemu po uszkodzeniu twardego dysku. Odzyskiwanie systemu powoduje ponowną instalację systemu operacyjnego i programów zainstalowanych fabrycznie oraz skonfigurowanie ustawień tych programów.

Program HP Recovery Disc Creator umożliwia utworzenie dwóch rodzajów dysków DVD do odzyskiwania:

- **Windows DVD** — instaluje system operacyjny bez dodatkowych sterowników i aplikacji. Wybór tej opcji powoduje utworzenie dysku DVD, dzięki któremu będzie można odzyskać oryginalny system operacyjny oraz fabrycznie zainstalowane programy.
- **Driver DVD** — instaluje tylko określone sterowniki i aplikacje, w identyczny sposób jak narzędzie HP Software Setup.

## Tworzenie nośnika do odzyskiwania

 **UWAGA:** Nośnik do odzyskiwania systemu operacyjnego można utworzyć tylko raz. Później opcja jego utworzenia nie będzie dostępna.

1. Wybierz kolejno **Start > Wszystkie programy > Bezpieczeństwo i ochrona > HP Recovery Disc Creator**.
2. Wybierz opcję **Driver DVD** lub **Windows DVD**.
3. Z menu rozwijanego wybierz napęd, w którym zostanie nagrany nośnik do odzyskiwania.
4. Kliknij przycisk **Nagraj**, aby rozpocząć proces nagrywania.

## Tworzenie kopii zapasowej danych

Przywrócony system po awarii jest tylko tak dobry, jak ostatnia posiadana kopia zapasowa. Niezwłocznie po skonfigurowaniu oprogramowania należy w programie HP Recovery Disc Creator utworzyć dyski naprawy systemu (w niektórych modelach) za pomocą zainstalowanego napędu optycznego (w niektórych modelach) lub opcjonalnego zewnętrznego napędu optycznego oraz utworzyć kopię zapasową systemu. W związku z instalowaniem nowych programów i zapisywaniem nowych plików należy regularnie tworzyć kopie zapasowe systemu, aby zawsze mieć w miarę aktualną kopię danych. Dyski naprawy systemu (tylko wybrane modele) służą do uruchomienia komputera i naprawienia systemu operacyjnego w przypadku jego niestabilności lub awarii. Pierwsza i kolejne kopie zapasowe umożliwiają odtworzenie danych i ustawień w przypadku awarii.


Kopię zapasową danych można zapisać na opcjonalnym zewnętrznym dysku twardym, dysku sieciowym lub innych dyskach.

Przed utworzeniem kopii zapasowej należy uwzględnić następujące wskazówki:

- Przechowuj pliki osobiste w bibliotece Dokumenty i regularnie wykonuj ich kopie.
- Wykonaj kopię zapasową szablonów przechowywanych wraz z odpowiednimi programami.

- Zachowaj własne ustawienia okien, pasków narzędzi lub menu, wykonując zrzut ekranu z ustawieniami. Wykonanie zrzutu ekranu może oszczędzić dużo czasu, jeśli konieczne będzie zresetowanie preferencji.
- W przypadku zapisywania kopii zapasowej na innych dyskach należy używać dowolnego z wymienionych poniżej rodzajów dysków (zakupionych oddzielnie): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD-R, DVD-R DL lub DVD±RW. Użycie określonego dysku zależy od rodzaju używanego napędu optycznego.

---


 **UWAGA:** Dyski DVD i dwuwarstwowe dyski DVD mają większą pojemność niż dyski CD; wykorzystywanie ich do tworzenia kopii zapasowych umożliwia zmniejszenie liczby wymaganych dysków do odzyskiwania.

---


- Podczas tworzenia kopii zapasowych na dyskach należy je ponumerować przed włożeniem do napędu zewnętrznego.

Tworzenie kopii zapasowej za pomocą programu Kopia zapasowa/Przywracanie:

---

 **UWAGA:** Przed rozpoczęciem procesu tworzenia kopii zapasowej upewnij się, że komputer jest podłączony do zasilania sieciowego.

---

 **UWAGA:** Proces ten może trwać ponad godzinę, w zależności od rozmiaru plików i szybkości komputera.

---


1. Wybierz **Start > Wszystkie programy > Konserwacja > Kopia zapasowa/Przywracanie**.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby skonfigurować kopię zapasową, utworzyć obraz systemu (tylko wybrane modele) lub utworzyć dysk naprawy systemu (tylko wybrane modele).

## Przeprowadzanie odzyskiwania systemu

W przypadku awarii lub niestabilności systemu, komputer udostępnia następujące narzędzia umożliwiające odzyskanie plików:

- Narzędzia odzyskiwania Windows: Funkcja tworzenia i przywracania kopii zapasowych w systemie Windows umożliwia odzyskanie wcześniej utworzonej kopii danych. Można także użyć narzędzia do naprawy systemu Windows podczas uruchamiania, aby rozwiązać problemy, które uniemożliwiają poprawny start systemu.
- Narzędzia odzyskiwania **f11**: Narzędzi odzyskiwania **f11** można użyć do przywrócenia początkowego obrazu dysku twardego. Obraz ten zawiera system operacyjny Windows i fabrycznie instalowane oprogramowanie.

---

 **UWAGA:** Jeżeli nie możesz uruchomić komputera i nie masz dostępu do utworzonych wcześniej dysków naprawy systemu (tylko wybrane modele), konieczny jest zakup płyty DVD z systemem Windows 7 w celu ponownego uruchomienia komputera i naprawy systemu. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 \(do zakupienia osobno\) na stronie 47](#).

---


## Korzystanie z narzędzi odzyskiwania w systemie Windows

W celu odtworzenia wcześniej zapisanych danych:

1. Wybierz **Start > Wszystkie programy > Konserwacja > Kopia zapasowa/Przywracanie**.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby odtworzyć ustawienia systemu, zawartość komputera (tylko wybrane modele) lub pliki.

Wykonaj poniższe czynności, aby przywrócić dane za pomocą narzędzia Naprawa systemu podczas uruchamiania:

---

 **OSTROŻNIE:** Użycie narzędzia do naprawy systemu podczas uruchamiania powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane na nim dane oraz zainstalowane oprogramowanie zostaną raz na zawsze usunięte. Po zakończeniu formatowania proces odzyskiwania na podstawie kopii zapasowej wykonanej do celów przywracania pomoże użytkownikowi w odtworzeniu systemu operacyjnego, sterowników, oprogramowania i narzędzi.


---

1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. W miarę możliwości sprawdź obecność partycji systemu Windows i odzyskiwania HP Recovery.

Aby sprawdzić partycję Windows, wybierz **Start > Komputer**.

Aby sprawdzić, czy istnieje partycja odzyskiwania HP Recovery, kliknij menu **Start**, prawym przyciskiem myszy kliknij **Komputer**, po czym kliknij kolejno **Zarządzaj** i **Zarządzanie dyskami**.


---

 **UWAGA:** Jeśli partycja HP Recovery została usunięta, opcja odzyskiwania **f11** nie będzie działać. Jeżeli na liście nie ma partycji Windows ani partycji HP Recovery, konieczne będzie odzyskanie systemu operacyjnego i programów za pomocą dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 oraz dysku **Driver Recovery** (do zakupienia osobno). Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 \(do zakupienia osobno\) na stronie 47](#).

---

3. Jeśli partycja Windows i partycja HP Recovery istnieją, uruchom ponownie komputer, a następnie naciśnij klawisz **f8**, zanim zostanie załadowany system Windows.
4. Wybierz opcję **Naprawa systemu podczas uruchamiania**.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.


---

 **UWAGA:** Więcej informacji na temat przywracania danych za pomocą narzędzi Windows można znaleźć, wyszukując je w sekcji Pomoc i obsługa techniczna.

---

## Korzystanie z narzędzi odzyskiwania f11

---

 **OSTROŻNIE:** Użycie narzędzia odzyskiwania **f11** powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane na nim dane oraz zainstalowane oprogramowanie zostaną raz na zawsze usunięte. Narzędzie odzyskiwania **f11** dokonuje ponownej instalacji systemu operacyjnego wraz z instalowanymi fabrycznie programami i sterownikami HP. Oprogramowanie, które nie było instalowane fabrycznie, wymaga ponownej instalacji.

---

W celu odtworzenia oryginalnego obrazu dysku twardego za pomocą funkcji **f11**:

1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. W miarę możliwości sprawdź obecność partycji HP Recovery. Kliknij menu **Start**, kliknij prawym przyciskiem myszy polecenie **Komputer**, a następnie kliknij polecenia **Zarządzaj** i **Zarządzanie dyskami**.



**UWAGA:** Jeżeli partycji HP Recovery nie ma na liście, konieczne będzie odtworzenie systemu operacyjnego i programów za pomocą dysku DVD z systemem operacyjnym Windows 7 oraz dysku **Driver Recovery** (zakupionych osobno). Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 \(do zakupienia osobno\) na stronie 47](#).

3. Jeżeli na liście jest partycja HP Recovery, uruchom ponownie komputer, a następnie naciśnij klawisz **esc**, gdy na dole ekranu zostanie wyświetlony komunikat „Press the ESC key for Startup Menu” (Naciśnij klawisz **esc**, aby wejść do menu startowego).
4. Naciśnij klawisz **f11**, gdy na ekranie zostanie wyświetlony komunikat „Press <F11> for recovery” (Naciśnij **f11**, aby uruchomić odzyskiwanie).
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## Korzystanie z dysku DVD systemu operacyjnego Windows 7 (do zakupienia osobno)

Aby zamówić dysk DVD z systemem operacyjnym Windows 7, skontaktuj się z pomocą techniczną. Pomoc techniczną w Stanach Zjednoczonych można uzyskać na stronie <http://www.hp.com/go/contactHP>. Pomoc techniczną na całym świecie można uzyskać na stronie [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html). Płytę DVD można także zamówić, kontaktując się z pomocą techniczną telefonicznie. Zajrzyj do broszury **Worldwide Telephone Numbers** (Numery telefonów na świecie) dołączonej do komputera, aby zapoznać się z informacjami kontaktowymi.



**OSTROŻNIE:** Użycie dysku DVD z systemem operacyjnym Windows 7 powoduje całkowite skasowanie zawartości dysku twardego i jego sformatowanie. Wszystkie zapisane na nim dane oraz zainstalowane oprogramowanie zostaną raz na zawsze usunięte. Po zakończeniu formatowania procedura odtwarzania pomoże w przywróceniu systemu operacyjnego oraz sterowników, oprogramowania i narzędzi.

W celu rozpoczęcia odtwarzania za pomocą dysku DVD z systemem Windows 7:



**UWAGA:** Ten proces trwa kilka minut.

1. Wykonaj kopię zapasową wszystkich osobistych plików, jeśli jest to możliwe.
2. Uruchom ponownie komputer, włóż dysk DVD z systemem operacyjnym Windows 7 do napędu optycznego przed załadowaniem systemu operacyjnego Windows.
3. Naciśnij dowolny klawisz klawiatury, gdy pojawi się odpowiednie polecenie.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
5. Kliknij **Dalej**.
6. Wybierz opcję **Napraw komputer**.
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Po zakończeniu naprawy:

1. Wyjmij dysk DVD z systemem operacyjnym Windows 7, a następnie włóż dysk **Driver Recovery**.
2. Najpierw zainstaluj sterowniki sprzętowe, a następnie zalecane aplikacje.



---

# 7 Pomoc techniczna

## Kontakt z pomocą techniczną

Jeżeli informacje zawarte w niniejszym podręczniku, **Instrukcji obsługi komputera przenośnego HP** lub dostępne w Pomocy i obsłudze technicznej nie pomogą w rozwiązaniu problemu, skontaktuj się z pomocą techniczną. Pomoc techniczną w Stanach Zjednoczonych można uzyskać na stronie <http://www.hp.com/go/contactHP>. Pomoc techniczną na całym świecie można uzyskać na stronie [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).

Dostępne są tam następujące możliwości:

- Czat online z pracownikiem technicznym HP.



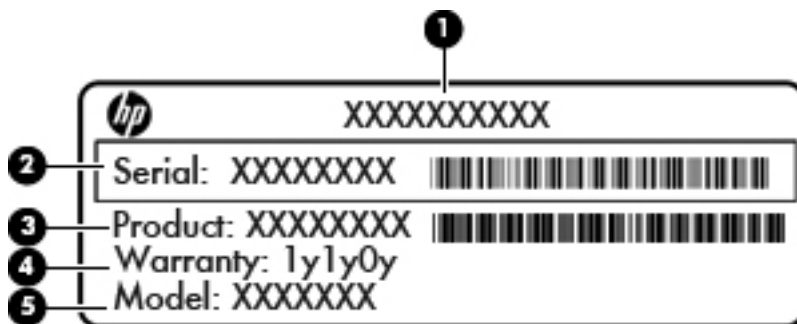
**UWAGA:** Jeżeli czat ze specjalistą nie jest dostępny w danym języku, można skorzystać z pomocy w języku angielskim.

- Pomoc za pośrednictwem poczty e-mail.
- Numery telefonów pomocy technicznej.
- Zlokalizowanie centrum serwisowego HP.

# Etykiety

Etykiety umieszczone na komputerze zawierają informacje, które mogą być potrzebne podczas rozwiązywania problemów z systemem lub podróży zagranicznych:

- Etykieta serwisowa — zawiera ważne informacje, między innymi:



Element	
(1)	Nazwa produktu
(2)	Numer seryjny
(3)	Oznaczenie:
(4)	Okres gwarancji
(5)	Opis modelu (tylko wybrane modele)

Podczas kontaktowania się z pomocą techniczną konieczny jest dostęp do tych informacji. W zależności od modelu komputera etykieta serwisowa może być umieszczona na spodzie komputera, we wnęce baterii lub pod pokrywą serwisową.

- Certyfikat Autentyczności Microsoft® — znajduje się na nim klucz produktu Microsoft Windows. Klucz ten może być wymagany przy aktualizacji systemu operacyjnego lub rozwiązywaniu związanych z nim problemów. Certyfikat autentyczności Microsoft znajduje się we wnęce baterii.
- Etykieta zgodności z przepisami — znajdują się na niej informacje o zgodności komputera z przepisami. Etykieta zgodności z przepisami znajduje się we wnęce baterii.
- Etykiety certyfikatów urządzeń bezprzewodowych (tylko wybrane modele) — zawierają informacje o opcjonalnych urządzeniach bezprzewodowych oraz znaki homologacji niektórych krajów/regionów, w których urządzenia zostały dopuszczone do użytku. Jeżeli dany model komputera jest wyposażony w jedno lub więcej urządzeń bezprzewodowych, dołączona jest do niego co najmniej jedna etykieta certyfikatów urządzeń bezprzewodowych. Informacje te mogą być potrzebne podczas podróży zagranicznych. Etykiety certyfikatów urządzeń bezprzewodowych znajdują się wewnątrz wnęki baterii.
- Etykieta karty SIM (tylko wybrane modele) — znajduje się na niej numer ICCID (Integrated Circuit Card Identifier) danej karty SIM. Etykieta ta jest umieszczona we wnęce baterii.
- Etykieta numeru seryjnego modułu HP Mobile Broadband (tylko wybrane modele) — znajduje się na niej numer seryjny danego modułu. Etykieta ta jest umieszczona we wnęce baterii.

# 8 Specyfikacje


## Zasilanie


Informacje dotyczące zasilania zawarte w tej części mogą być przydatne w przypadku podróży zagranicznych.

Komputer jest zasilany prądem stałym, który może być dostarczany ze źródła prądu przemiennego lub stałego. Wymagane parametry źródła prądu przemiennego to 100–240 V, 50–60 Hz. Choć komputer może być zasilany z samodzielnego źródła prądu stałego, powinien być zasilany tylko za pomocą zasilacza prądu przemiennego lub źródła prądu stałego dostarczonego przez firmę HP i zatwierzonego do użytku z tym komputerem.

Komputer może być zasilany prądem stałym o następujących parametrach.

Moc wejściowa	Wartość znamionowa
Napięcie robocze i prąd roboczy	18,5 V prądu stałego, 3,5 A - 65 W
	— lub —
	19,0 V prądu stałego, 4,74 A - 90 W

 **UWAGA:** To urządzenie przeznaczone jest do współpracy z systemami zasilania urządzeń IT stosowanymi w Norwegii, z napięciem międzyfazowym o wartości skutecznej nie większej niż 240 V rms.

 **UWAGA:** Napięcie i natężenie robocze komputera jest podane na systemowej etykiecie zgodności z normami.

# Środowisko pracy

Czynnik	Jednostki metryczne	Jednostki imperialne
<b>Temperatura</b>		
W trakcie pracy	od 5°C do 35°C	od 41°F do 95°F
Przechowywanie i transport	od -20°C do 60°C	od -4°F do 140°F
<b>Wilgotność względna (bez kondensacji)</b>		
W trakcie pracy	od 10% do 90%	od 10% do 90%
Przechowywanie i transport	od 5% do 95%	od 5% do 95%
<b>Maksymalna wysokość nad poziomem morza (przy ciśnieniu atmosferycznym)</b>		
W trakcie pracy	od -15 m do 3048 m	od -50 do 10 000 stóp
Przechowywanie i transport	od -15 m do 12 192 m	od -50 do 40 000 stóp

# Indeks

## A

anteny bezprzewodowe,  
położenie 17, 18  
anteny WLAN, położenie 17, 18  
anteny WWAN, położenie 17, 18

## B

bateria, wymiana 34  
blok klawiszy  
rozpoznawanie 28  
wbudowany numeryczny 9

## C

czyszczenie komputera 41  
czytnik, karta inteligentna 15  
czytnik kart inteligentnych 15  
położenie 12  
czytnik kart pamięci, położenie  
15  
czytnik linii papilarnych,  
położenie 8

## D

DisplayPort, położenie 12, 13  
dostawca usług internetowych,  
korzystanie 23  
dźwonek wskazujący 4  
dysk DVD z systemem Windows  
7 47  
dysk naprawy systemu 43  
dysk twardy  
instalowanie 39  
wyjmowanie 37  
dysk twardy, położenie 21

## E

elementy  
część górna komputera 4  
lewa strona 15

prawa strona 12  
przód komputera 10  
spód komputera 20  
tył komputera 16  
wyświetlacz 17

etykieta Certyfikatu  
Autentyczności 50  
etykieta certyfikatu urządzenia  
beprzewodowego 50  
etykieta urządzenia Bluetooth 50  
etykieta urządzenia WLAN 50  
etykiety  
Bluetooth 50  
Certyfikat Autentyczności  
Microsoft 50  
certyfikat urządzenia  
beprzewodowego 50  
moduł HP Mobile Broadband  
50  
serwisowa 50  
SIM 50  
WLAN 50  
zgodność z przepisami 50

## F

funkcja tworzenia kopii zapasowej  
i przywracania systemu  
Windows 43

## G

gest powiększania na płycie  
dotykowej TouchPad 33  
gest przewijania na płycie  
dotykowej TouchPad 33  
gesty wykonywane na płycie  
dotykowej TouchPad  
powiększanie 33  
przewijanie 33  
głośniki, położenie 11

## gniazda

ExpressCard 15  
linka zabezpieczająca 13, 14  
RJ-11 (modemowe) 16  
RJ-45 (sieć komputerowa) 16  
sieć 16  
SIM 20  
wejście audio (mikrofonowe)  
12, 13  
wyjściowe gniazdo audio  
(słuchawkowe) 12, 13  
gniazdo ExpressCard 15  
gniazdo linki zabezpieczającej,  
położenie 13, 14  
gniazdo mikrofonowe (wejście  
audio), położenie 13  
gniazdo RJ-11 (modemowe),  
położenie 16  
gniazdo RJ-45 (sieć  
komputerowa), położenie 16  
gniazdo sieci komputerowej,  
położenie 16  
gniazdo SIM, położenie 20  
gniazdo słuchawkowe (wyjście  
audio) 12, 13

## I

informacje o zgodności z  
przepisami  
etykieta dotycząca zgodności  
z przepisami 50  
etykiety certyfikatów urządzeń  
beprzewodowych 50  
instalacja bezprzewodowa 24

## K

kamera internetowa 17, 19  
kamera internetowa, położenie  
17, 19

- klawiatura numeryczna, zewnętrzna
    - korzystanie 29
    - num lock 29
  - klawisz aplikacji systemu Windows, położenie 9
  - klawisze
    - aplikacje systemu Windows 9
    - esc 9
    - fn 9
    - funkcyjne 9
    - logo systemu Windows 9
  - klawisze funkcyjne, położenie 9
  - klawisze głośności, położenie 27
  - klawisze jasności obrazu 27
  - klawisz esc, położenie 9
  - klawisz fn, położenie 9, 26
  - klawisz num lk, położenie 28
  - klawisz z logo systemu Windows, położenie 9
  - klucz produktu 50
  - konfiguracja połączenia internetowego 24
  - konfiguracja sieci WLAN 24
  - konserwacja 41
  - Kopia zapasowa/Przywracanie 45
- M**
- Microsoft, etykieta Certyfikatu Autentyczności 50
  - mikrofon (wejściowe gniazdo audio), położenie 12
  - mikrofony wewnętrzne, położenie 17, 18
  - moduł pamięci
    - położenie 21
  - mysz, zewnętrzna
    - ustawianie preferencji 30
- N**
- nazwa i numer produktu, komputer 50
  - numer seryjny 50
  - numer seryjny, komputer 50
  - num lock, wskaźnik 6
  - num lock, zewnętrzna klawiatura numeryczna 29
- O**
- obszar płytki dotykowej TouchPad, położenie 5
  - odtworzenie dysku twardego 46
  - odzyskiwanie dysku twardego 46
  - odzyskiwanie f11 46
  - oświetlenie klawiatury, położenie 18
  - otwory wentylacyjne, położenie 13, 14, 20
- P**
- partycja odzyskiwania 46
  - płytki dotykowej TouchPad
    - korzystanie 30
    - przyciski 4, 5
  - podróżowanie z komputerem 50
  - pokrywa serwisowa 21
  - pokrywa serwisowa, zdejmowanie lub zakładanie 35
  - port 1394, położenie 15
  - port eSATA 12, 13
  - port monitora zewnętrznego 16
  - port USB 3.0 15
  - porty
    - 1394 15
    - DisplayPort 12, 13
    - monitor zewnętrzny 16
    - USB 12, 13
  - porty USB, położenie 12, 13, 15
  - przełącznik wyświetlacza wewnętrznego 17, 18
  - przyciski
    - lewy przycisk dźwaka wskazującego 4
    - lewy przycisk płytki dotykowej TouchPad 5
    - oświetlenie klawiatury 17
    - prawy przycisk dźwaka wskazującego 5
    - prawy przycisk płytki dotykowej TouchPad 5
    - wysuwanie napędu optycznego 15
    - zasilanie 7
  - przycisk oświetlenia klawiatury, położenie 17
  - przycisk wysuwania napędu optycznego, położenie 15
  - przycisk zasilania, położenie 7
- Punkty przywracania systemu 43**
- R**
- router bezprzewodowy, konfigurowanie 25
- S**
- sieć bezprzewodowa, podłączanie 23
  - sieć bezprzewodowa (WLAN), wymagane urządzenia 24
  - skrótów klawiaturowe
    - korzystanie 26
    - opis 26
    - poziom naładowania baterii 27
    - regulowanie głośności 27
    - uśpienie 27
    - zmniejszanie głośności dźwięku głośnika 27
    - zmniejszanie jasności obrazu 27
    - zwiększanie głośności dźwięku głośnika 27
    - zwiększanie jasności obrazu 27
  - skrótów klawiaturowe, położenie 26
  - system operacyjny
    - klucz produktu 50
    - Microsoft, etykieta Certyfikatu Autentyczności 50
- Ś**
- środowisko pracy 52
- U**
- urządzenia wskazujące
    - ustawianie preferencji 30
  - urządzenie WLAN 50
- W**
- wbudowany blok klawiszy numerycznych, położenie 9, 28
  - wejście audio (mikrofonowe), położenie 12
  - wejściowe gniazdo audio (mikrofonowe), położenie 13
  - WLAN
    - ochrona 25
    - podłączanie 24

- wnęka baterii 50
  - położenie 20
- wnęka rozszerzeń, położenie 15
- wskaźnik baterii 10
- wskaźnik caps lock, położenie 6
- wskaźnik dysku twardego 11
- wskaźniki
  - bateria 10
  - caps lock 6
  - dysk twardy 11
  - kamera internetowa 17, 18
  - klawiatura 18
  - komunikacja bezprzewodowa 6
  - num lock 6
  - płytki dotykowej TouchPad 6
  - zasilanie 6, 10
- wskaźniki zasilania 6, 10
- wskaźnik kamery internetowej, położenie 17, 18
- wskaźnik komunikacji bezprzewodowej 6
- wskaźnik płytki dotykowej TouchPad, położenie 6
- wskaźnik wbudowanej kamery internetowej, położenie 17, 18
- wyjście audio (słuchawkowe), położenie 12
- wyjściowe gniazdo audio (słuchawkowe), położenie 13

## Z

- zasilanie 51
- zatrask
  - zwalnianie baterii 20
  - zwalnianie pokrywy serwisowej 20
- zatrask zwalniający baterię 20
- zatrask zwalniający pokrywę serwisową 20
- zatrask zwalniający wyświetlacz 10
- złącze, zasilanie 15
- złącze baterii dodatkowej, położenie 20
- złącze dokowania, położenie 20
- złącze zasilania, położenie 15